本当(ほんとう)にiPodを買(か)いました。
8GBです。
でも
iポッド？
iポッド？
まぁ、どっちでもいっか・・・。

作者(さくしゃ)の何気(なにげ)ない一言(ひとこと)

Cover Design/Tsuduki Yoshitaka

SHONEN MAGAZINE COMICS

ガチャガチャ

15

玉 tamakoshi 越 博 hiroyuki 幸

KCM3852
KC MAGAZINE
ガチャガチャ
15
玉越博幸
講談社

KCM3852
KC MAGAZINE

ガチャガチャ

15

玉越博幸

講談社

9784063638523

雑誌 42266-52

ISBN978-4-06-363852-3

C9979 ¥400E (0)

1929979004002

講談社
定価：本体400円（税別）

期末テストで赤点だらけだった晃は、
次の追試で落ちたら退学決定!!
見かねたユリアが一緒に勉強することになれることに！
気合が入らない晃にユリカが一言
「問題解けたらご褒美あげる♡」

絶賛好評発売中

KC玉越博幸作品

■ガチャガチャ ①～

以下続刊

2007.7
KC MAGAZINE

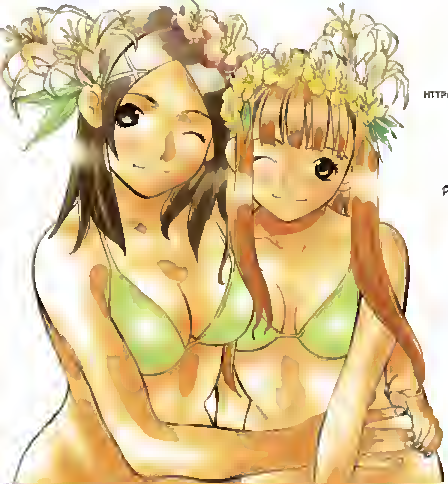
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

ガチャガチャ

15

玉越博幸

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS



GachaGacha
"Secret"

Story & Art
Tamakoshi Hiroyuki
http://www16.ocn.ne.jp/~tamaya/frame/

Raw Provider
Hacelbama

Transation & Edit:
Tarusy
http://tarusy.gamerskin.com/
Proofreading & Gcing:
Hacelbama
Kona

ガチャガチャ

gachagacha

15

玉越博幸（たまこしひろゆき）

シークレット
SECRET. 46 MEN'S VALENTINE'S DAY
3

シークレット
SECRET. 47 FAILURE ESCAPE, MUFUFU♡, PLAN
39

シークレット
SECRET. 48 LITTLE YURIKA DEBUTS!?
75

シークレット
SECRET. 49 A POND THAT WON'T GRANT LOVE
111

シークレット
SECRET. 50 OMIMAI FOR THE FIRST TIME
147

CONTENTS

ヒュー
SFX: HYU-HH

OH, IT'S WARM.
EH?
SO COLD
OOH
SFX: HYU- HYU-

I wonder if I'll also receive chocolates this year ....?

OH.... TODAY IS THE 14TH OF FEBRUARY, VALENTINE'S DAY, EH?

ヒュー
I'LL EAT IT CARE-FULLY!

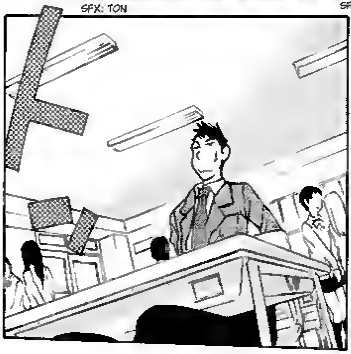
THE LAST TIME I RECEIVED CHOCO-LATES WAS A SHOCK
NO.. LET'S NOT BE HOPING FOR TOO MUCH

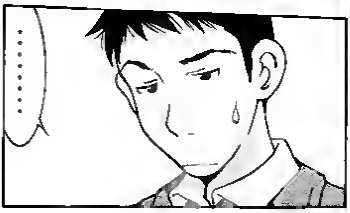
シークレット
SECRET.46 MEN'S VALENTINE'S DAY

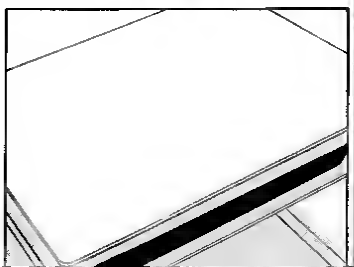
N?
SFX: GO-HN PIKARI
SFX: KYORO KYORO
SFX: KA-N
WELL, I SUPPOSE THAT'S TO BE EXPECTED .....

.....

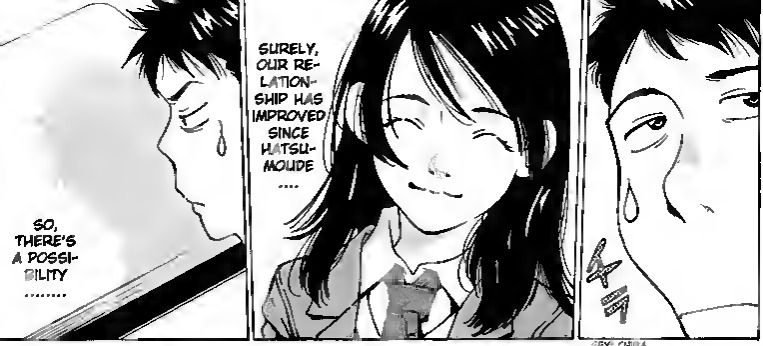
SFX: GAR

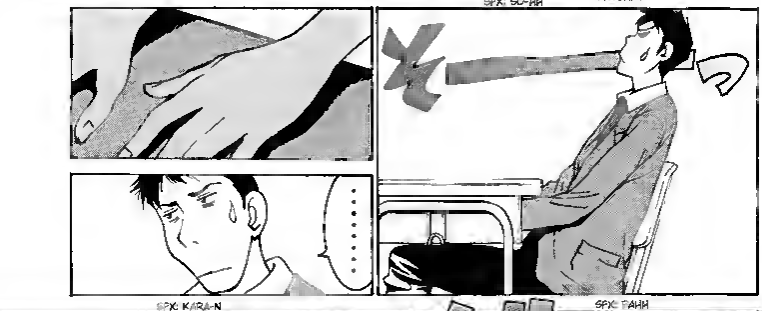

SFX: TON

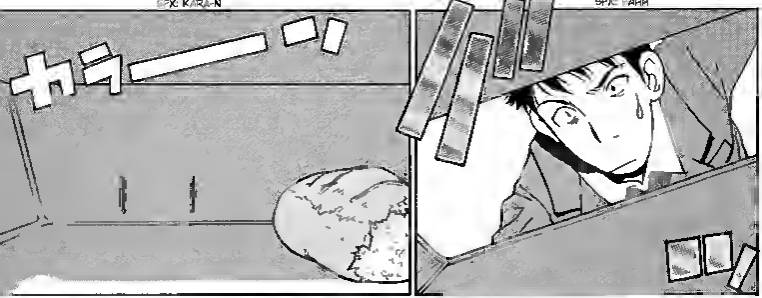

.....



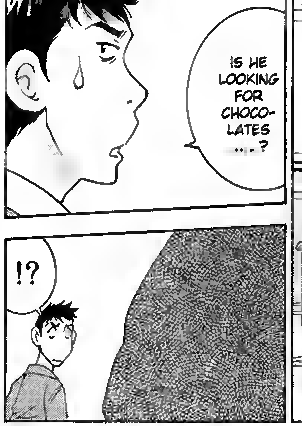
YURIKA ALREADY CAME....

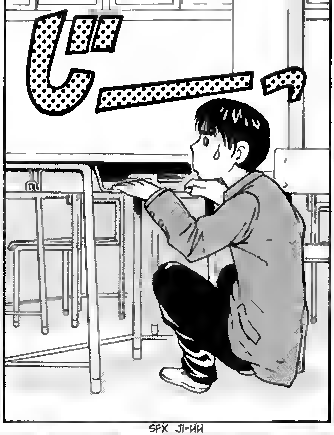

SURELY, OUR RELATIONSHIP HAS IMPROVED SINCE HATSUMOUDE ....
SO, THERE'S A POSSIBILITY .....
SFX: SO-HH
SFX: CHIRA


SFX: KARA-N
SFX: TAHH


カラーン

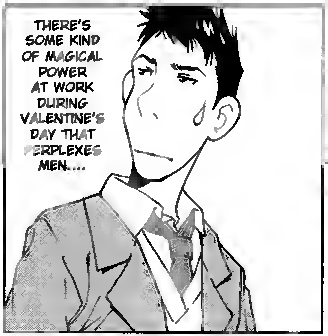
EVEN THOUGH I TOLD MYSELF NOT TO BE TOO HOPEFUL
WHAT AM I DOING ....?



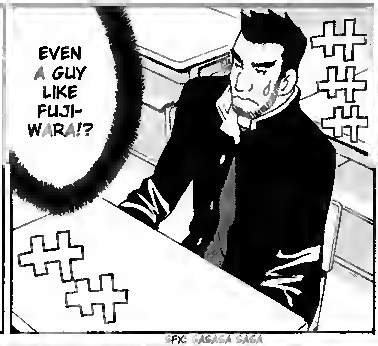


SFX: JI-HA

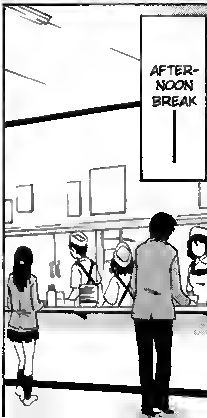
★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。



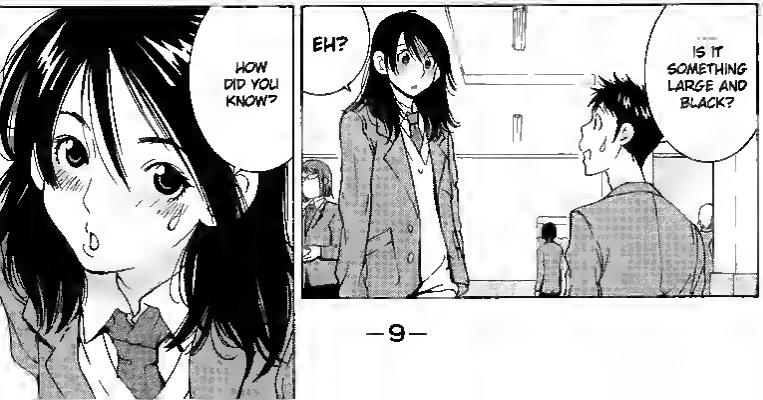
SFX: ZUZUZU

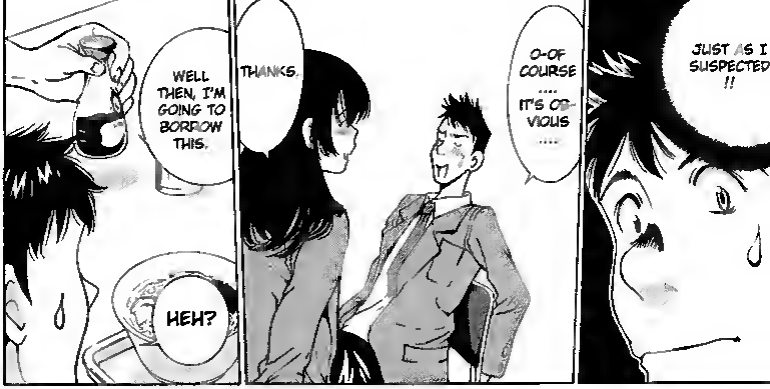


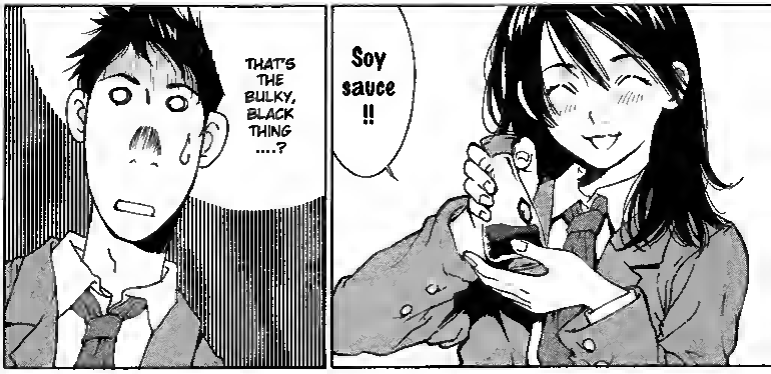
SFX: GAGAN GAGA



YURIKA!!
SFX: HAHH
I-IS SHE GOING TO GIVE ME CHOCOLATES IN FRONT OF EVERYONE!?
HERE, THIS IS FOR YOU.
SFX: MOJI MOJI


EH?
IS IT SOMETHING LARGE AND BLACK?
HOW DID YOU KNOW?


JUST AS I SUSPECTED !!
O-OF COURSE .... IT'S OBVIOUS .....
THANKS.
WELL THEN, I'M GOING TO BORROW THIS.
HEH?


Soy sauce !!
THAT'S THE BULKY, BLACK THING ....?

YURIKA, GIVE IT TO ME.
I BROUGHT THE SOY SAUCE!
THANKS
AH, YES, GO AHEAD .....

I SUPPOSE THIS YEAR IS NO GOOD AFTER ALL ....
IT'S NO USE ....
BEFORE THAT, I RECEIVED CHOCO-LATES ....
PLUS, I RECEIVED THOSE OTHER CHOCO-LATES ....
LAST YEAR, I RECEIVED CHOCOLATES ....
AHH.... THOSE DAYS ARE ALMOST LIKE A DREAM....
BUT, ANYONE DOES THAT WITH SOY SAUCE .....
YURIKA AND I SHARE THE KIND OF RELATIONSHIP WHERE WE BORROW AND LEND SOY SAUCE.
YES... THERE'S NO REASON THAT I WON'T RECEIVE ANY AGAIN!

UNLESS I HEAR IT FROM YURIKA'S LIPS, I'LL NEVER BE CERTAIN .....
WHICH IS IT!? TO RECEIVE OR NOT TO RECEIVE!?
GFX: KIRAN
YO-SH ....
ZOUSEKKAH
YURIKA

AKIRA-CHAN!!
ハァハァハァ
WHAT ARE YOU DOING HERE?
AH WELL, UMM
KIRIN
EH?
M-MORE IMPOR-TANTLY, WHAT DAY IS IT TODAY—?
SFX HAA HAA HAA
WHY DID YOU WANT TO KNOW THAT?
OH, IT IS .
FEB-RUARY 14TH

?
VA VA VA
L-LOOK, ISN'T THAT
VA VA VA
VA VA
W-WELL, UMM
Eh ....
OH, VAN HOUTAN COCOA, RIGHT?
. . . . . .
IT'S HOT
HERE YOU GO !!
WAIT A SECOND, OKAY?
N-NO ....

I ALSO CAME HERE BECAUSE I WANTED TO DRINK THIS.
T-THANKS
SHALL WE SIT HERE AND DRINK?
CANTEEN
U-UN
AHH, WARM
UN.

FUA, BLISS
WHAT AM I DOING MELLOWING OUT!?
I HAVEN'T EVEN ASKED HER WHETHER THERE IS ANY CHOCOLATE OR NOT!!
W-WELL, ABOUT THAT...
I UNDER-STAND!!
THAT REMINDS ME, TODAY'S VALENTINE'S DAY, ISN'T IT?
EH!?
A-AS EXPECTED, YURIKA IS QUITE CONSIDER-ATE.....
WHO ARE YOU GOING TO GIVE IT TO?
HAH?

KIKUCHI-KUN OR FUJIWARA-KUN?
OR, BOTH OF THEM PERHAPS?
SFX: DASHA
SFX: KURU
POROHH
W-WHAT THE HELL!? I'M NOT GIVING ANY CHOCOLATES TO A GUY~!!
SHE MIS-UNDERSTOOD .....
AHH !?
HOT !!
SORRY, I GOT YOUR SKIRT DIRTY. HERE, LET ME WIPE IT OFF!!
AH, DON'T WORRY, I'M FINE.
B-BUT ...
AH, WAIT, AKIRA-CHAN

YOU'RE PULLING ON MY SKIRT TOO HARD!
ドキー

I'M SORRY!!
AH, I DIDN'T MEAN
SFX: DA HH
WHAT SHOULD I DO .....?
IT'S NO USE! I WASN'T ABLE TO ASK HER .....
SFX: RIKU
AKIRA
EH?
... SPEAKING OF WHICH, THIS IS THE LAST CHANCE FOR SOMETHING TO BE IN MY SHOE BOX.
SFX: DOKUN DOKUN
AFTER SCHOOL
AFTER THIS, I'LL RETURN HOME

OH, IT'S YOU, KIKUCHI ....
DID YOU GET ANY CHOCO-LATES?
ZERO.
HOW MANY DID YOU GET?
HAA——?
BUT, DON'T WORRY ABOUT ME BECAUSE I'LL RECEIVE CHOCOLATES FROM AKIRA-CHAN.
KIKUCHI IS IN THE SAME BOAT ....
WELL EVEN IF I DIDN'T RECEIVE ANY...
SFX: MOJI MOJI
もじ
もじ
HE'S IN HIS OWN WORLD.
SO, I THOUGHT THIS YEAR...
BECAUSE AKIRA-CHAN AND I HAVE KNOWN EACH OTHER FOR A LONG TIME ..
WHAT DO YOU MEAN?

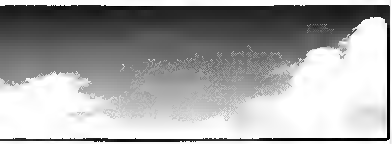
Ah, nothing. No way, I was hoping it would be in the shoe box after school.
OF COURSE, YOU IDIOT ....
N?
OH, FUJIWARA
HOW DID YOUR CHOCOLATE CHECK GO?
I DIDN'T GET ANY
AH, HE LOOKS LIKE HE'S GOING THROUGH SHOCK.
FUHH, THEY'RE DRAGGING ME INTO THEIR DESPAIR!!
BUT, I'M DIFFERENT .... BECAUSE I RECEIVED CHOCOLATES FROM YURIKA BEFORE ....

THIS YEAR WILL BE NO DIFFERENT.
ドク
ドク
ドク
THAT'S RIGHT
I RECEIVED CHOCOLATES FROM YURIKA EVERY YEAR
....
SFX: DOKUN DOKUN
SFX: DOKUN
SO, I'LL BRAVELY OPEN THE DOOR
....
SFX DOKI DOKI DOKI
SFX DOKI DOKI DOKI
IT'S IN THERE, I'M SURE OF IT
.....
AND LOOK INSIDE
.....
ドキ
ドキ
ドキ
SFX PAKA

NOTHING
.....
.....
YOU STILL HAVE US
DON'T FEEL BAD.
SFX PON
SO, STOP ....
LOOKING AT ME WITH THOSE EYES OF PITY...
UNLIKE YOU TWO WHO HAD A 100% CHANCE OF GETTING NOTHING ....
EVEN THOUGH I DIDN'T RECEIVE ANY CHOCOLATES .... I STILL HAD A 1% CHANCE ....
U....
N-NO .... I'M NOT LIKE YOU ....

I'm not the same as you ....
N-no ....
I-I'M ....
I'M ....
SFX: DASH
THAT'S RIGHT. I STILL HAVE MY TRUMP CARD!!
I'M NOT LIKE YOU !!
SFX: KIRAN
HA HA ....
DON'T PUT ME ON THE SAME LEVEL AS YOUR-SELVES!!

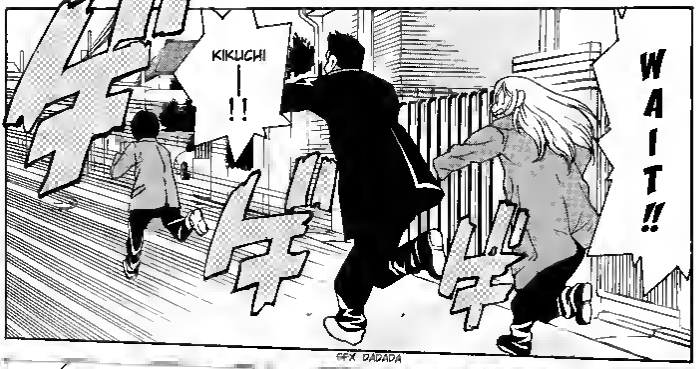
SFX: HASHUN



SFX: SO-HH

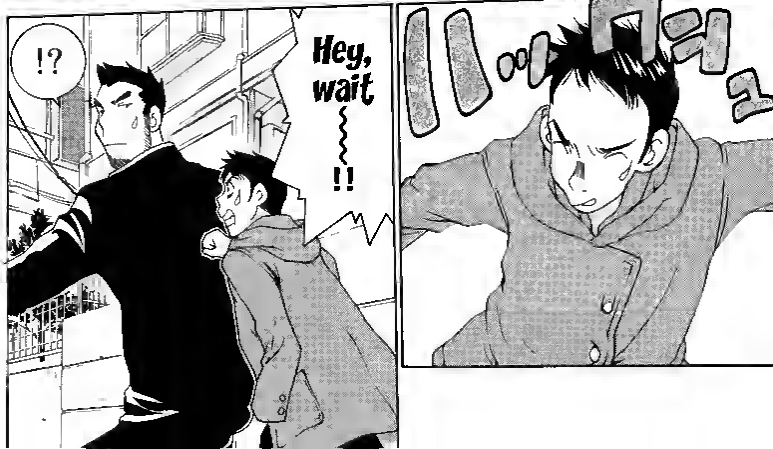
AFTER I PUT THIS IN MY SHOE BOX...
I'LL CHANGE BACK INTO A MAN AND TAKE IT OUT, PERFECT ...
AHH!!
N?
Akira-chan!!
GEH!!
KIKUCHI AND FUJI-WARA ....
THANK GOODNESS I KNEW YOU WOULD COME!
I'M GLAD I WAITED
N?

AHH!!
EH
IS THAT FOR ME ...?
SFX: GASH!
O-OI!
SEE YA!!
I'LL SAVOUR EVERY BITE OF THIS CHOCO-LATE.
THANK YOU, AKIRA-CHAN
SFX: DAHHH
SFX: TAT/AT/
SFX: URU URU
I HAVE TO GET IT BACK !!
OI, OI, THESE TWO ACTUALLY THINK I WAS TRYING TO GIVE CHOCOLATE TO THEM....
.....
WAIT, KIKUCHI! I BELIEVE THAT'S MINE.....



SFX: DADADA

SFX: HUKUSHU



CRAP... I BECAME A MAN ALL OF A SUDDEN
AH...
HATSU-SHIBA, NOT YOU TOO?
WELL, THE CHOCOLATE IS MORE IMPORTANT RIGHT NOW !!
SFX: SUHH
SFX: ZE- ZE
SFX: HAA HAA

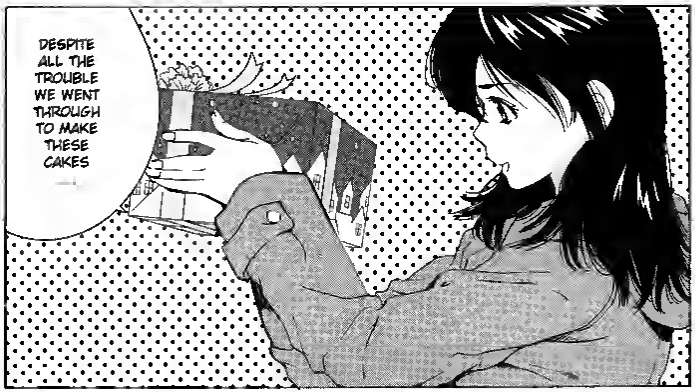
AHH !!
HAND IT OVER-!!
SFX: KATSUN
SFX: KURAN K-TAN
MINE-!!
NO, IT'S MINE-!!
SFX BUOO-HH
EH?
ISUSU
SURPRISE

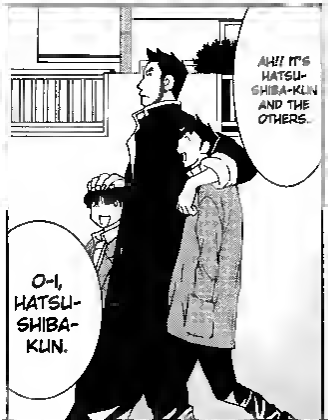
KIKUCHI: "Hm?"
AKIMA: "GYA-!"
SFX: GUBHAH
S-
SAVED
....
SFX: HAA HAA
SFX: HAA HAA

M-My choco-late.
OH....
UAH, IT GOT CRUSHED
SFX: GUCHA
WE'RE STILL ALIVE ....
WE'LL HAVE ANOTHER CHANCE AT CHOCOLATES NEXT YEAR ....
UH....
FUJI-WARA ....

A VALENTINE MAY BE NICE, BUT..
MALE COMPANIONSHIP IS ALSO GOOD SOMETIMES.
UN!!
YOU'RE RIGHT!!
YEAH.
YES.
SHALL WE RETURN HOME TOGETHER, COMPANIONS WHO DIDN'T RECEIVE ANYTHING!?

HMM.
HATSU-SHIBA-KUN AND THE OTHERS WEREN'T THERE


DESPITE ALL THE TROUBLE WE WENT THROUGH TO MAKE THESE CAKES


AH!! IT'S HATSU-SHIBA-KUN AND THE OTHERS..
O-I, HATSU-SHIBA-KUN.

LOOK, THERE THEY ARE!

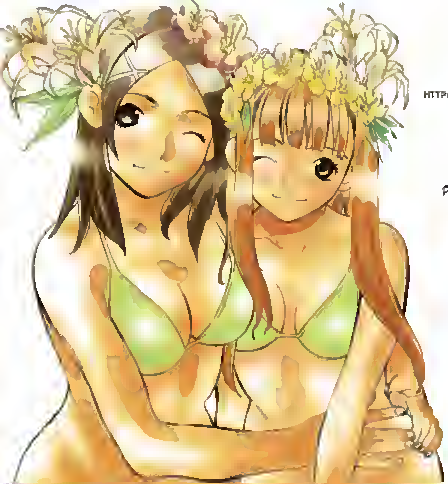
UN
YEAH, THEY WERE TOO BIG FOR US TO TAKE TO THE SCHOOL

AH....
N?
THEY LOOK HOT FOR EACH OTHER
N-NO, THIS....
WHAT? ARE YOU INTO MEN OR SOMETHING ....?
UN.
IT CAN'T BE HELPED, SHALL WE GIVE IT TO HIM?
EH, DO YOU WANT IT?
AND YET, WE'RE IN THEIR WAY...
WE SPENT ALL THIS TIME LOOKING FOR THEM SO WE COULD GIVE THEM CHOCOLATES
!?
HERE !!
THIS IS FOR YOU!!
W-WAIT, THERE'S A REASON FOR THIS .....

HERE!!
VALENTINE'S !!
EVERY-ONE....
E.....

UHH !!
TRAITOR
TRAITOR
SFX HYO!
AH!
SFX ZURU ZURU
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
WHAT HAPPENED TO OUR MALE COMPANIONSHIP?
SFX GA
IF THAT'S HOW YOU WANT TO BE, THEN WE'LL EAT ALL OF IT~!!

HII~!!
STOP THAT, I SAID STOP
!!
DON'T FIGHT, IT'S FOR EVERY-ONE-!!
I DON'T WANT TO HEAR IT .....
MALE COMPAN-SHIP IS EPHEMERAL, ISN'T IT ....?



GachaGacha
"Secret"

Story & Art
Tamakoshi Hiroyuki
http://www16.ocn.ne.jp/~tamaya/frame/

Raw Provider
Hacelbama

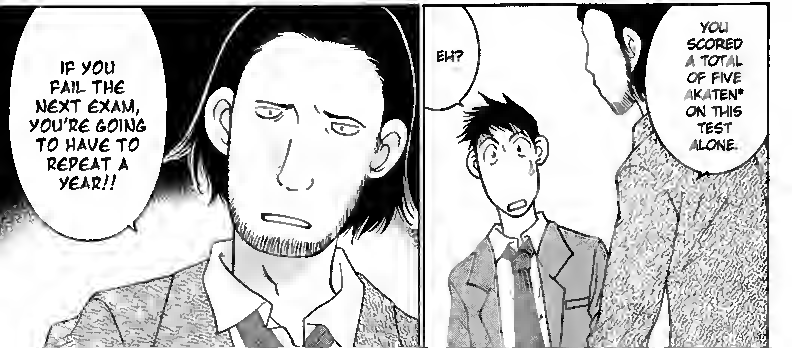
Transation & Edit:
Tarusy
http://tarusy.gamerskin.com/
Proofreading & Gcing:
Hacelbama
Kona

SECRET.47 (シークレット) FAILURE ESCAPE, MUFUFU♡, PLAN

NOW THEN, I'LL BE HANDING OUT THE RESULTS FOR THE FINAL TEST.
AOKI YUU-HE!
YES
ICHI-KAWA MASA-KO
YES
AT LAST, I'M LIBERATED FROM THE PAINS OF TEST STUDYING.
I WONDER, WHAT SHALL I DO FOR SPRING VACATION?
SFX: JI-HH
D-don't look!!
WHAT ARE YOU SO GLUM ABOUT?
N?
.....
INCREDIBLE, YURIKA-!!
!?

Wow, an average score of 80!!
I WAS JUST LUCKY !!
YOU'RE TOO MODEST.
AS EXPECTED OF YURIKA, SHE'S GIFTED IN BOTH BEALITY AND INTELLI-GENCE.
HATSU-SHIBA !!
YES.

T/L NOTE: AKATEN (FAILURE POINTS)



SFX. PIGHI PIGHI
RE
PEAT
TEXT: RYUUNEN (REPEATING THE SAME CLASS FOR TWO YEARS OR MORE)
SFX. JI-HH
HAH !?
NO WAY .... I....
I'M.... REPEAT-ING A YEAR ....
SFX. ZU N
SFX. DAHH
That jerk~! That's pushing the limit !!
Everyone, listen, listen~!
Akira's in a pinch!!
DON'T GIVE UP, AKIRA ....
SFX. URU
U....

DAMN IT, THE WAY THINGS ARE. ..
KIKU-CHI?
KIKU-CHI-SAN?
KI-KIKU-CHI SAN ....
THE SITUATION WILL BE LIKE THIS ....
NO, WORSE THAN THAT .....
AWW, WE'RE IN A DIFFERENT YEAR THAN HATSUSHIBA-KUN.
WE PROBABLY WON'T SEE EACH OTHER
IT'LL BECOME SOMETHING LIKE THIS .....
SFX: GAKU BURU GAKU BURU
NO, I MUST SOMEHOW AVOID FAILING AT ALL COST ....
BUT, WHAT CAN I DO?
EH ....
UMM, HATSU-SHIBA-KUN ....
YURIKA ....

I HEARD ABOUT IT FROM KIKUCHI-KUN
WILL YOU BE OKAY ..?
Y-YES, OF COURSE
SOMEONE OF MY LEVEL, OF COURSE I CAN SUCCEED
ARE YOU SURE?
UGU....
SFX: GAKJIBURI GAKJIBURI
ACTUALLY .... I DON'T HAVE A CLUE WHAT I SHOULD DO..
I'M AN IDIOT AND CAN'T SOLVE ANYTHING WHILE STUDYING ALONE....
SAY, WHY DON'T WE STUDY TOGETHER?
.....

IS IT OKAY WITH YOU?
UN!
EH.....?
IF WE DO IT THAT WAY, I CAN REVIEW.
AND HATSUSHIBA CAN TAKE THE EXAM.
IT'S TWO BIRDS WITH ONE STONE.
YURIKA..
THANK YOU, YURIKA.....
TO OFFER A HAND OF COMPASSION TO A GUY LIKE ME..
YOSH, I'LL COOPERATE WITH YURIKA.....
AND OVERCOME THIS PINCH !!

ROCK STOCK CAFE
AND SO, THAT DAY, AFTER SCHOOL
SFX: DOKI
FIRST, MEMORISE THIS EQUATION.
OKAY, LET'S START WITH MATHEMATICS, OKAY?
OKAY.
IN THIS CASE, A EQUALS (X+Y) BY THE POWER OF B....
AHHH, NICE SMELL....
SFX: SARA

STUDYING TOGETHER IN YURIKA'S ROOM....
I'M SO HAPPY.....
SFX: GUGHA
YURIKA, DO YOU WANT TO EAT ICE?
!?
I GUESS I'LL MAKE PROGRESS THIS WAY.....
ANJU....
AH, HATSUSHIBA-KUN CAME.
WHAT ARE YOU DOING?
Studying!

SOUNDS INTERESTING, I'LL ALSO JOIN IN!
PLEASE DON'T BOTHER HIM, OKAY?
I KNOW.
WELL THEN, TRY TO SOLVE THIS PROBLEM.
BASED ON THE METHOD I TAUGHT YOU EARLIER
O-OKAY ....
YOU CAN'T SOLVE THIS?
EVEN A JUNIOR LIKE ME CAN SOLVE THAT!
Shut up !!
THAT GIVES ME AN IDEA! IT'LL BE BORING IF YOU JUST DO PROBLEMS, HOW ABOUT A PUNISHMENT GAME?
HAA?
PUNISH-MENT GAME ..?
SFX: GUTE-N
SFX: ZE-ZE-ZE-
FOR EXAMPLE, IF YOU CAN'T SOLVE A PROBLEM, YOU'LL HAVE TO DO 100 PUSH-UPS!!
100 ....
HA HA HA
NO.... I'M EXHAUSTED FROM THE MERE THOUGHT OF IT .....

SFX: PIKU
Let's try a different approach, how about a reward if you can solve it?
SEE!?
MU-
DID YOU SAY RE-WARD?
?
YOU'RE TOO KIND YURIKA, SPARTA IS—
R-RE-WARD
SFX: GOKU
RIGHT, IF YOU CAN DO THIS, I'LL GIVE YOU A REWARD!!
WHAT KIND OF REWARD?
WELL, I'LL LET YOU HAVE CAKE AND COFFEE!!
SO, DO YOUR BEST, OKAY?

AHH
YOSH, I MUST DO MY BEST!!
ISN'T THIS A LEVEL 1 PROBLEM?
EVEN I CAN SOLVE THOSE
SHUT UP !!
LET'S SEE, THIS GOES HERE
AND THIS
THEN, IT BECOMES LIKE SO ...
Done !!
AH, YOU'RE CORRECT !!
SO WHAT? EVEN I CAN SOLVE THAT...
WELL THEN, PLEASE WAIT HERE WHILE I BRING THE CAKE AND COFFEE
YATTA !!
REWARD, REWARD !!
THIS'LL HELP ME MAKE A LOT OF PROGRESS STUDYING ..
BUT, THE LEVEL 1 PROBLEM WAS A DIFFICULT BATTLE ....
WILL I BE ABLE TO SOLVE THE ONE AFTER IT.....?

I-ISN'T THAT....
THE ANSWER BOOKLET....!?
解答用紙
N?
IF I HAD THAT....
I CAN RECEIVE AS MANY REWARDS AS I WANT..
ゴクッ
SFX: GOKU
ANYTHING COULD BE POSSIBLE....
The final prize is me....
EVEN SOMETHING LIKE THIS
!!

I MUST HAVE IT ....
NO MATTER WHAT .....
SFX: SO-HH
SFX: DOKIDOKIDOKI DOKIDOKIDOKI
SFX: GYU
GRIPPED
!!

HM?
SFX: ZAHH
I DID IT, ... I DID IT ....
A GOD
I HAVE BECOME A GOD
I NEED NOT FEAR ANY PROBLEM THANKS TO THIS-!!
NOW IT'S POSSIBLE FOR ME TO OBTAIN GREAT REWARDS!!
THANKS FOR WAITING ——!!
WELL, TRY TO SOLVE THE NEXT PROBLEM, OKAY?
OKAY!!

THE NEXT ONE IS LEVEL 2, SO IT'S A LITTLE DIFFICULT!
NO PROBLEM !!
SO, WHAT IS THE REWARD ...?
.....?
WHAT SHOULD WE DO ...?
I DON'T KNOW.
W-WELL .....
HOW ABOUT ... FEED ME A PIECE OF THIS CAKE?
EH!?

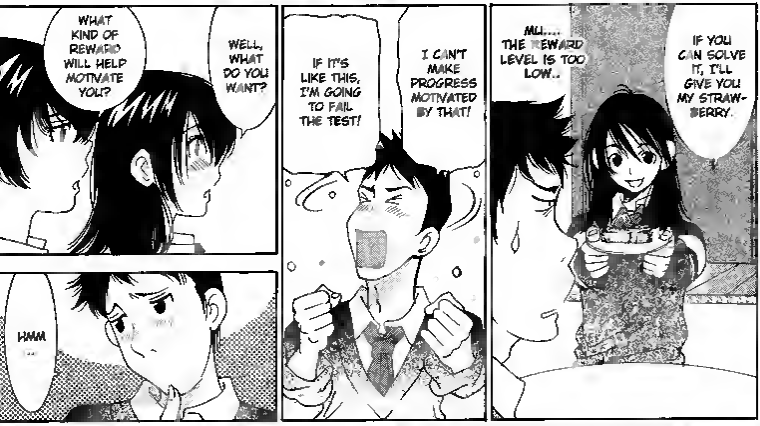
U....
CRAP.... DID I GO INTO TOP GEAR TOO SOON..
WHAT DO YOU THINK?
HMM ..
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
YOSSHA. OK-!!
Well, I suppose that's acceptible .....
HOLD ON WHILE I SOLVE THIS
GOOD LUCK
I did it!!
THAT WAS QUICK ....
EH!?
DID HE MAKE A RANDOM GUESS?
.....

IT'S CORRECT.....
NO WAY.... I CAN'T BELIEVE IT..
WELL, ABOUT MY REWARD.....
U....
IT CAN'T BE HELPED..
UN..

SFX: MOJI MOJI
もじ
もじ

HERE....
A-n....

SFX: PAKU


WHAT KIND OF REWARD WILL HELP MOTIVATE YOU?
WELL, WHAT DO YOU WANT?
HMM ...
IF IT'S LIKE THIS, I'M GOING TO FAIL THE TEST!
I CAN'T MAKE PROGRESS MOTIVATED BY THAT!
MU.... THE REWARD LEVEL IS TOO LOW..
IF YOU CAN SOLVE IT, I'LL GIVE YOU MY STRAWBERRY.

SFX: KI-HAH

IT'S A MIRACLE THAT HE HAS BEEN ABLE TO SOLVE THE QUESTIONS UP TO NOW...
ARE YOU SURE?
EH!!
BUT, IF HATSUSHIBA-KUN THINKS IT'LL HELP HIM....
OKAY, BUT ONLY IF YOU CAN SOLVE THIS PROBLEM!
OKAY!!
IF IT'S LIKE THIS, I'LL TOLERATE HATSUSHIBA-KUN'S PERSONALITY.
W-WELL, IF YOU SAY SO, YURIKA ....
.....
.... IT'S CORRECT.
EH !?
DONE!!

U-UMM
SCHOOL SWIM-SUIT
WE PROMISED
CAN'T BE HELPED
GFX MOJI MOJI
U-UN
WELL THEN, WAIT HERE WHILE WE CHANGE
SPK PCKI PCK PCKI
IT'S BEEN A WHILE
GFX SUHH
!?
THANK YOU, THANK YOU
THIS WAS ALL POSSIBLE THANKS TO THE ANSWER BOOKLET
YATTA! I GET TO SEE THEM BOTH IN SCHOOL SWIMSUITS
AND IT'S OUT OF SEASON, I'M SO HAPPY

IS THIS OKAY .....?
SEX DON

E-EROTIC....
TOO EROTIC.....
SFX: DOKI DOKIDOKI DOKI DOKI DOKI DOKI
EVEN THOUGH I'VE SEEN THEM IN SWIM-SUITS MANY TIMES.....
SEEING THEM IN THEIR SCHOOL SWIM-SUITS....
IS TOO RARE AND WONDER-FUL!!
SFX: GOKU

CRAP, BLOODY NOSE ....
SFX: TSUHHA
SFX: TAKH
DAMN IT, PERFECT TIME FOR ME TO GET A NOSEBLEED
UN....
AH, I-I NEED TO USE THE TOILET FOR A MOMENT
SFX: MUFUFUFU
SFX: HOJI
WHATEVER THE NEXT REWARD IS GOING TO BE
WILL I BE ABLE TO ENDURE IT? ♡
BUT, IF THIS IS LEVEL 3 .... ♡
SFX: HAKKUSHI
DAMN IT NOT NOW ....

W-WELL, UMM ……
HATSUSHIBA-KUN TOLD ME HE WAS STUDYING, AND I ……
AH, AKIRA-CHAN
YOU CAME
HAH!?
EH, DID YOU SEE HATSUSHIBA-KUN?
AH, YOU SEE ……
HE WENT OUTSIDE TO COOL HIS HEAD FOR A MOMENT ……

GFX. JI-HA

IS THAT SO ……?
AHH!
AH, THIS IS……
AH… I KNOW! IT'S A REWARD

AH.... WELL, UMM ..... I HEARD ABOUT IT FROM HATSU-SHIBA-KUN....
EH?
HOW DID YOU KNOW?
BETTER THAN THIS ....
WELL ....
DID YOU ALREADY DECIDE ON THE NEXT REWARD?
IS THAT SO ....?
A HUG !?
Ehh!?
I CAN'T THINK OF ANY-THING ELSE EXCEPT A HUG.
SFX: DOKIDOKIDOKI DOKIDOKI DOKI
EH?
AKIRA-CHAN?
I-I WONDER WHAT THAT WOULD FEEL LIKE ....
A HUG WHILE THEY'RE IN A SCHOOL SWIMSUIT ... WHAT A WONDERFUL IDEA ...!
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ

T-THIS WAY, I'LL JUDGE IT SO YOU KNOW HOW TO DO IT WITH HATSU-SHIBA-KUN.
WELL, I'M NOT OPPOSED TO IT IF IT'S AKIRA-CHAN .....
WELL, SHALL WE GIVE IT A TRY?
!
SFX: GASHI-N
T-THIS SENSA-TION ....
I CAN FEEL THEIR BODIES' WARMTH THROUGH THE SCHOOL SWIMSUIT'S CLOTH....

H-Hug tighter !!
LIKE THIS?
EI!!
GFX GYU GYU
ギュッ
ギュッ

プニュ
プニュニュー
SFX: UNYU PAYU UNYU-HH
T-THIS SOFT-NESS .....
PARADISE! I'M IN PARADISE!

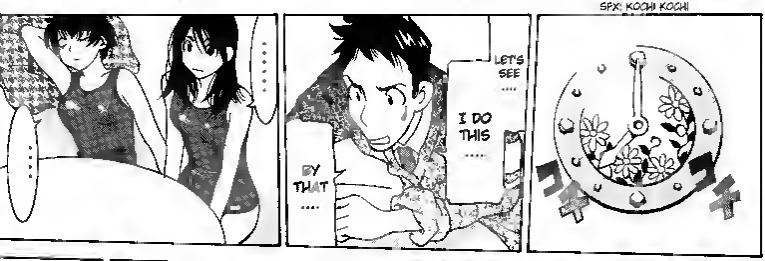
AH !!
ARE YOU OKAY? DID WE SQUEEZE YOU TOO HARD?
I'M OKAY IF YOU DO THIS, HE'LL BE ABLE TO SOLVE ANY KIND OF PROBLEM
YATTA !!
YOU THINK ....?

UN.
W-WAIT HERE ...
AH, I'LL GO CALL HIM.
WELL, I'LL GO CALL HATSUSHIBA-KUN.
I ALREADY LOOKED AT THE ANSWER, INSTANT SCHOOL SWIMSUIT HUG GET-!!
KUOOH! EVERYTHING IS ALL SET!!!
ROCK CAFE
NO NEED, I HEARD ABOUT IT FROM AKIRA!
AH, WE HAVEN'T TOLD YOU ABOUT THE REWARD ...
OKAY, WHICH ONE IS THE NEXT PROBLEM?
UN....
LEAVE IT TO ME, I'LL SHOW YOU MY SERIOUS SIDE!!

EH
EH
EH
NO WAY
EH?
NOTHING?
OKAY, THE ANSWER IS....
N-NOTHING....
WHAT'S WRONG?
THE ANSWER SHEET IS MISSING....
I WAS ONLY ABLE TO SOLVE THEM BECAUSE I SAW THE SOLUTIONS....
IT'S NO USE....
U....
I'LL BE OKAY, I KNOW YOU CAN DO IT, HATSUSHIBA-KUN
HATSUSHIBA-KUN
!?

DO YOUR BEST.... SO WE CAN GRADUATE IN THE SAME CLASSROOM.
YURIKA ....
YET, I....
THAT'S RIGHT, YURIKA HAS BEEN DOING ALL OF THIS FOR MY SAKE ....!!
YOSH.... I'LL TRY TO FIGURE OUT THE PROBLEM WITH MY OWN POWER..
I'LL SOLVE IT NO MATTER WHAT!!
I DON'T KNOW HOW LONG IT'LL TAKE TO SOLVE IT, BUT .....

SFX: KOCHI KOCHI



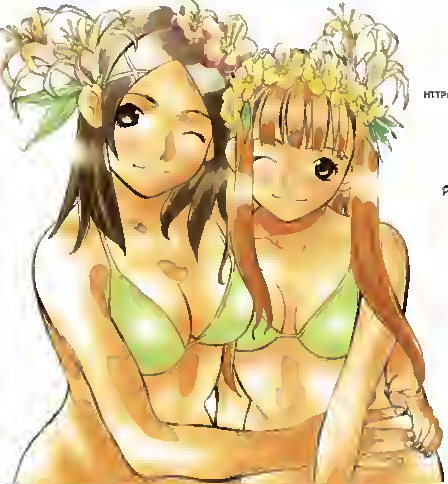
SFX: KOCHI KOCHI KOCHI

SFX: KOCHI KOCHI KOCHI

THIS IS IT!
SEE? THIS IS THE ANSWER !!
EH?
I see .... solved it!!
IT'S ALL THANKS TO EVERYONE.
IF YOU KEEP THIS UP, YOU CAN EASILY PASS THE TEST.
INCREDIBLE, HATSUSHIBA-KUN ....
AH....
WELL.... NOW FOR THE REWARD
UH...
ドキ ドキ ドキ
PX. DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI
ドキ ドキ ドキ

I'LL LEAVE THE REST TO YOU
解答用紙
N?
解答用紙
SFX: SUUH
THAT'S WHERE IT WAS !!
解答用紙
THE ANSWER BOOK-LET .....
EH?
AH!!
WHAT'S THIS?
N-No, umm ....
YOU DIRTY ROTTEN ....
HATSU-SHIBA-KUN ....

SEE, I TOLD YOU THAT YOU WERE TOO SOFT, YURIKA!
SORRY, I WAS WRONG.
FROM NOW ON, I'LL MOTIVATE YOU WITH MY METHOD!
HII
ボキボキ
SFX: PUI
SFX: BOKI BOKI
SFX: IBAN IBAN GARAN
H-Help, Yurika!!
COME ON, IF YOU CAN'T SOLVE THIS, THEN YOU HAVE TO DO A THOUSAND SQUATS!!



GachaGacha
"Secret"

Story & Art
Tamakoshi Hiroyuki
http://www16.ocn.ne.jp/~tamaya/frame/

Raw Provider
Hacelbama

Transation & Edit:
Tarusy
http://tarusy.gamerskin.com/

Proofreading & Gcing:
Hacelbama
Kona

SECRET.48 LITTLE YURIKA DEBUTS!?

シークレット

Yurika, did you know? Today, at 4:00PM, there's going to be a 9th class...
Major earth-quake!!
EHH!?
A-ARE YOU LYING ....?
IT'S TRUE, MY FATHER IS A PROFESSOR FOR THE TOUDAI EARTHQUAKE POSTGRADUATE COURSE.
HE RECEIVED A CALL FROM THE OFFICIAL RESIDENCE INFORMING HIM ABOUT IT THIS MORNING.
SO, MY FAMILY IS CURRENTLY FLEEING...
YOU BETTER ESCAPE OVERSEES WHILE YOU STILL CAN, YURIKA.
.....

I-I must let Anju know about this-!!
Ah, w-wait, Yurika ....
SHE FELL FOR IT ...
SFX DASH
YURIKA'S SO CUTE
BUT, THAT'S JUST AN ASPECT OF HER PURE HEART.
CAFE
Anju, bad news! A-An earthquake.... No, a major earthquake is coming!
HAA?
We must escape overseas with everyone at once !!

WHO SAID THAT?
H-HATSU-SHIBA-KUN DID....
BUT, HATSU-SHIBA-KUN'S FATHER WORKS AS A PROFES-SOR AT TOUDAI.
HAA....
HE RECEIVED A CALL FROM THE OFFICIAL RESIDENCE THIS MORNING ... AND.... AND....
AH....
ISN'T HATSU-SHIBA-KUN'S FATHER A SALARY MAN....?
HATSU-SHIBA-KUN TRICKED YOU....
TODAY IS THE FIRST OF APRIL WHICH MEANS IT'S APRIL FOOLS.... YOU'RE SO GULLIBLE, YURIKA!!
HAH!?
No way..
SFX: KARAN
SFX: BU-HH
GEEZ, HATSU-SHIBA-KUN .... THAT NO GOOD ...
WELL, THE ONLY ONE SILLY ENOUGH TO FALL FOR SUCH A RIDICULOUS STORY IS YOU, YURIKA.
AH, WELCOME ....
ELDER BROTHER !!
カラン

I HAVE BUSINESS IN TOKYO TODAY...
WHY ARE YOU HERE?
YO, BROTHER !!
AH, TERUMI OJI-SAMA
I DIDN'T REALISE YOU WERE MARRIED, UNCLE TERUMI..
YOU HAVE A DAUGHTER ..?
SO, I THOUGHT I COULD ASK YOU TO LOOK AFTER MY DAUGHTER FOR ME.
SFX...KAN
COULD SHE BE
BUT, HIS DAUGHTER
SFX...GOKURI
SFX SUUU
!
O-I, STOP HIDING AND INTRODUCE YOURSELF

S-So cute!
AHM YURIKA ....
WHAT DO YOU MEAN ....?
SHE DOESN'T RESEMBLE OJI-SAN AT ALL, THANK GOODNESS
*T/L NOTE: YURIKA (ユリカ) AND CHIBI YURIKA (百合花)
IF YOU LOOK AT HER LIKE THIS....
SHE'S A PERFECT CHIBI YURIKA!!
YOU THINK?
NOT JUST THE NAMES, BUT AREN'T YOUR FACES SIMILAR?
SHE HAS THE SAME NAME AS ME
YES, BUT THE CHARACTERS ARE DIFFERENT*

AND, THEY MIGHT BELIEVE IT
THE WAY IT IS, YOU CAN TELL PEOPLE THAT YURIKA BECAME SMALL.
AREN'T THEY
UMU, QUITE SIMILAR
AH, I GUESS WE ARE ALIKE--!!
EH?
WHAT A GREAT IDEA!!
SFX PIKU
HAA ....
AND HAVE MY REVENGE !!
MAYBE I CAN USE THIS TO TRICK HATSU-SHIBA-KUN ....
ROCK STOCK CAFE

I WONDER WHY YURIKA AND ANJU CALLED ME OVER ALL OF A SUDDEN...?
UP...
UHM... THOSE TWO CALLED ME AND I CAME...
T-THANKS.....
HELLO.
NO, I WON'T HAND HIM OVER!
NO FAIR, HATSU-SHIBA-KUN IS MINE!
COULD IT BE THEY'RE PLANNING TO CONFESS THEIR LOVE FOR ME OR SOMETHING?
EH...
SFX: GACHA
IT'S YURIKA YURIKA...
W-WHAT'S THE MATTER...?
Something terrible has happened!!
Come, hurry!
AH, HATSU-SHIBA-KUN...
!?

HAA ....!?
Swiee dah fish.
BECAME LITTLE.
.....
.....
Nyu?
U SHE RESPONDED
Y-YURIKA ....?
SHE BECAME LITTLE WHEN I RETURNED FROM SHOPPING
IT'S TRUE
A-ARE YOU KIDDING ME ....?
I-I CAN'T BELIEVE IT, IT DEFINITELY CAN'T BE TRUE...

I-IT'S HARD TO BELIEVE .... BUT ....
NO MATTER HOW I LOOK AT HER, THIS CHILD IS THE SPITTING IMAGE OF YURIKA..
COULD IT BE THAT THE SAME THING THAT HAPPENED TO ME ALSO HAPPENED TO YURIKA....?
THAT'S RIGHT. BECAUSE OF THAT MACHINE.
I AM ABLE TO BECOME A GIRL.....
SO, YURIKA BECOMING SMALL .
ISN'T REALLY ALL THAT FAR-FETCHED ...
I CAN'T NECESSARILY SAY THIS STORY IS A LIE.....
SFX PURU PURU
D-DO YOU KNOW WHO I AM ....?

AH. YOU SEE
IT SEEMS THAT SHE LOST HER MEMORY!
I-IS THAT SO ?
W-WELL, I HAVE TO HELP WITH THE SHOP, SEE YA
O-OI, ANJU ....

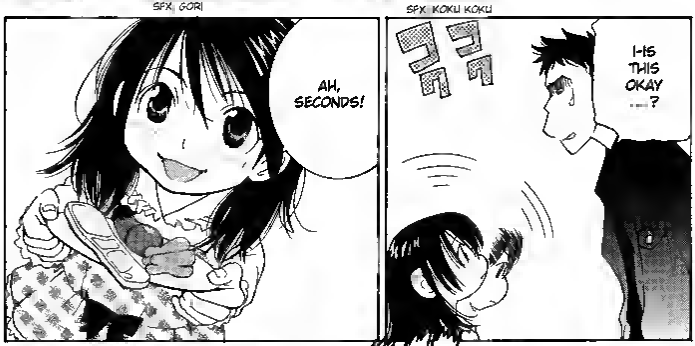
HONESTLY

AFTER I PAY HIM BACK..
HE'LL REGRET TRICKING ME..
HATSU-SHIBA-KUN BELIEVED IT....
I-IN ANY CASE, THERE'S NOTHING I CAN DO EXCEPT LOOK AFTER HER..

EH....
HERE'S YOOR FOOD!
SFX: KOKU KOKU
HAA—!?
EAT IT PROPERWY!
Y-YUM YUM.
Y-YOU WANT ME TO EAT... THIS?
SFX: JIWA
じゎっ
B-BUT THIS IS PLASTIC
I CAN'T EAT HM?

SFX: GORI

SFX: KOKU KOKU



SFX: EGU EGU EGU

SFX: BIKU

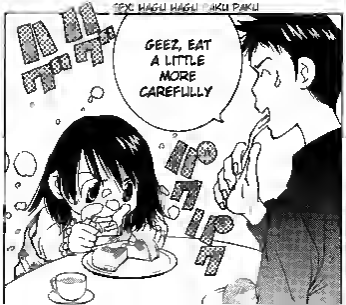
SFX: UGE OE-HH

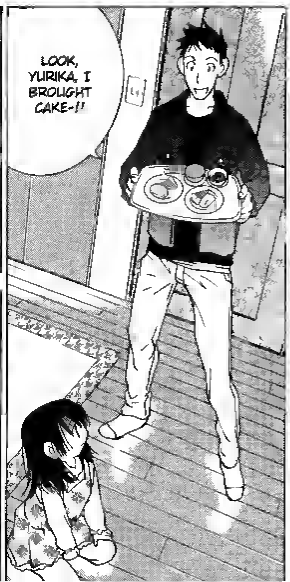
SFX: MOGU MOGU

SFX: EGU EGU

SFX: HAGU HAGU

SFX: HAGU HAGU PAKU PAKU





N?
WAH, THERE'S CREAM ALL OVER YOUR MOUTH!
CAN'T BE HELPED
SFX: GOSHI GOSHI
OKAY, HOLD STILL, YURIKA.
SFX: DOKI
SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI
OH NO.... WHY IS THAT MAKING ME BLUSH....?

AH.... THAT CHEST ..
BUT, WHERE DOES SHE KEEP HER CLOTHES ....?
EH?
YOUR CLOTHES ARE A MESS, I HAVE TO FIND YOU A CHANGE OF CLOTHES .....
N?
AH....
YURIKA WAS WEARING THESE ....?
T-THESE ARE HER PANTIES

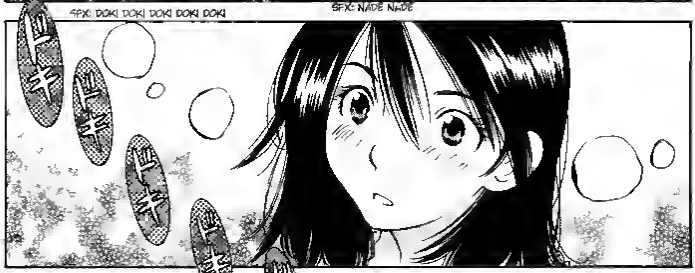
AHH!
WOW.... ISN'T THIS SOMEWHAT FLUTTERY ....?
WAH.... THIS ONE HAS SIDE RIBBONS .....
MOREOVER, IN THESE KIND OF COLOURS ....
NGG....
AHH ....
I-ISN'T THIS .... A LITTLE SMALL.....
DOESN'T LOOK LIKE IT CAN COVER MUCH....
- 91 -
HAH !?
ジー
NO
Stop it!

HOH!
W-WELL, PUT THIS ON....
L-LET'S SEE, I BETTER LEAVE IT AT THIS ....
ROCK CAFE
COULD IT SOMEHOW BE RELATED TO MY TRANS-FORMATION ....?
WHY DID YURIKA BECOME SMALL .....

IN ANY CASE, WHILE I DON'T UNDERSTAND THE ORIGIN
I MUST DO MY BEST UNTIL YURIKA RETURNS TO NORMAL
SFX: GAKU
AH!!
!?
Yurika——!!
SFX: GASHA

OW OW OW OW ....
SFX: DOKI
HATSU-SHIBA-KUN .....
THAT WAS CLOSE ....
OW ON

SFX: NADE NADE



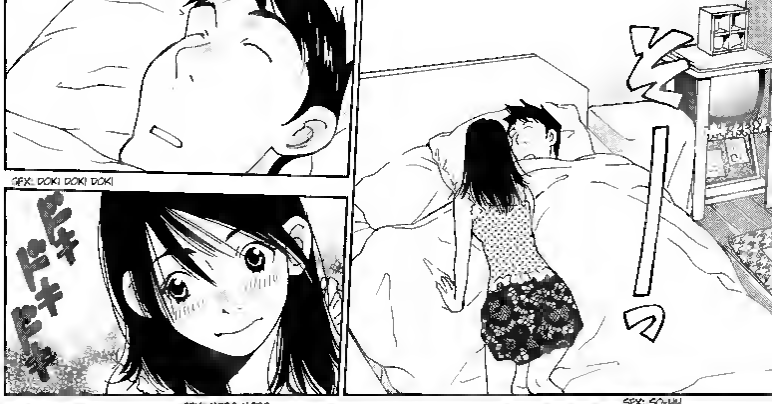
SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI

YOU MUST! YOU MUST!
EH...
BUT...
CAN'T SWEEP UNLESS ONII-CHAN IS WITH ME....
SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI
I CAN'T BELIEVE.... I'M ABLE TO ENTER YURIKA'S BED.....
C-OKAY OKAY
SFX: GOKU
SFX: DOK DOK DOKI DOKI
EXCEPT HONOUR YURIKA'S REQUEST
THERE'S NOTHING ELSE I CAN DO.
AH, SMELLS REALLY NICE .....

IF THIS WAS THE NORMAL YURIKA'S .....
ALTHOUGH, I SUPPOSE THIS WOULD BE A BIG DEAL.....
ONII-CHAN .....
N?
YURIKA .....
WHEN YURIKA GROWS UP, YURIKA'LL BE ONII-CHAN'S BRIDE....
O-ONII-CHAN .....
NO, I....
I'LL ...

I'LL ALWAYS BE BY YOUR SIDE, YURIKA ....
EH ....
WELL THEN, SHALL WE SLEEP ....?
SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI
WHAT DID HE MEAN JUST NOW ....?
IS IT BECAUSE SHE'S A CHILD?
OR IS IT SOMETHING MORE ....?

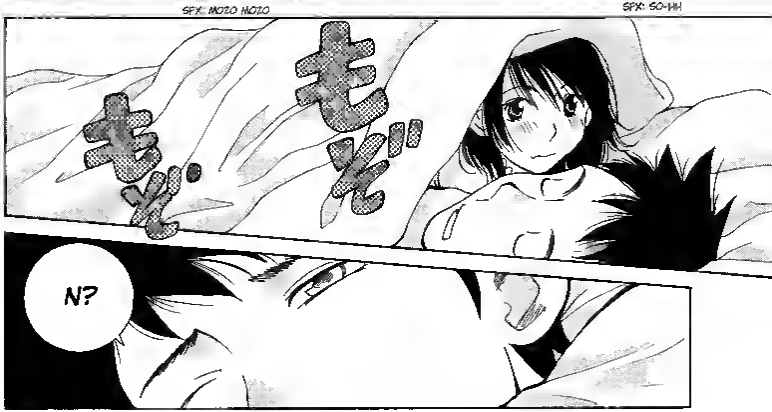
PEE
...
STOC
FE
SFX: MUNYU MUNYU
SFX: TOTOTOTO
.....
SFX: GACHI
HOW SHOULD I GO ABOUT THE MOMENT OF UNVEILING NOW THAT SHE'S COMPLETELY OUT OF SIGHT ....?
WHAT SHOULD I DO?
THAT'S RIGHT!

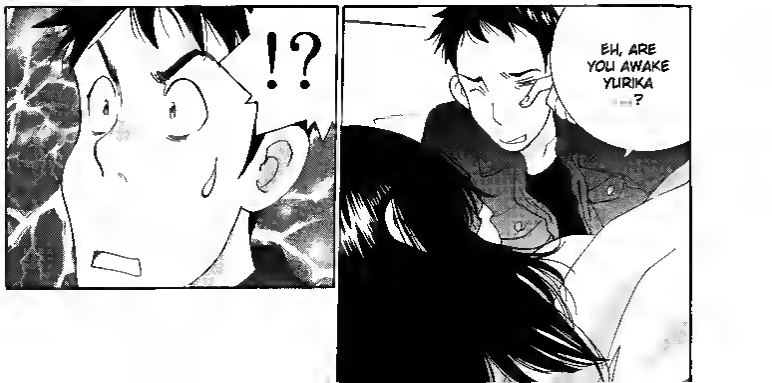


SFX: DOKI DOKI DOKI

SFX: MOZO MOZO

SFX: SO-HH





Y-Yurika——!?
D-DID YOU RETURN TO
NOR-MAL?
SFX DOSA

THANK YOU FOR LOOKING AFTER ME

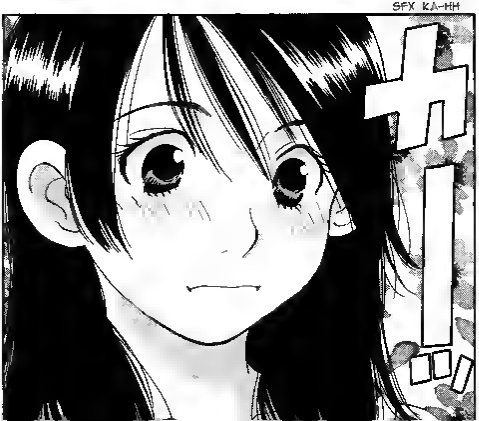
Un.

EH?
H-HOW MUCH DO YOU REMEMBER?

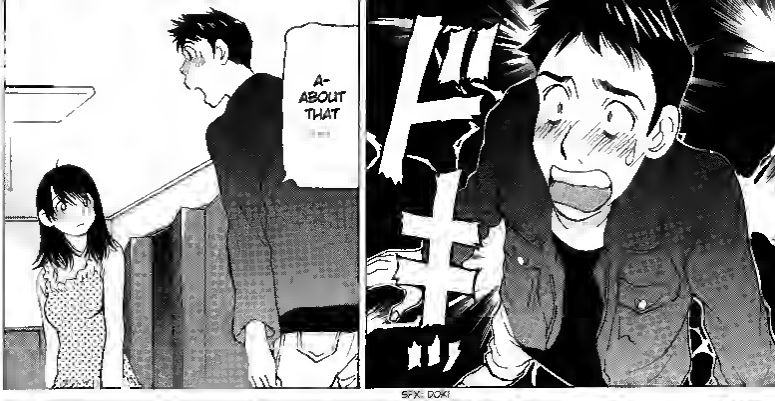
N-NO PROBLEM, WELL
UMM

HAH!?

SFX KA-HH


W-WELL, UMM ... ABOUT A WHILE AGO

W-WELL .....?
ドキドキ
SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI
S....
ドキ
ドキ
ドキ
SFX: DOKI DOKI DOKI
SFX: DOKUN DOKUN DOKUN
STARTING AT THE MOMENT YOU SAID .....
ドクン、ドクン、ドクン、
..... YOU'LL ALWAYS BE BY YURIKA'S SIDE ....


A-
ABOUT
THAT
ドキ
SFX: DOKI

.....
EH
....
WHAT
DID YOU
MEAN
WHEN
YOU SAID
THAT
——?

SFX JI

じっ

ドキッ
U....
SFX: DOKI
SFX: DOKI DOKI DOKI
WHAT AM I GOING TO DO? THERE'S NO WAY I CAN TALK MY WAY OUT....
SFX: DOKIN DOKIN DOKIN
SFX: DOKIN DOKIN

SHOULD I JUST COME OUT AND SAY IT....?
YOU SEE ....
WELL THAT.. I MEAN
SFX GOKU
PREPARE FOR THE WORST !!
SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI

I-I....
ドキ
SFX: DOKI
!?
N?
SFX: JI-IH
!?
じーっ

Onii-chan, play with me!
SFX: GYA-HH
AH, THE CAT IS OUT OF THE BAG.
T-THERE'S TWO... TWO YURIKAS...
EH ....?
TO TELL YOU THE TRUTH, THE STORY ABOUT HOW I BECAME LITTLE WAS A LIE.
SHE'S MY COUSIN, YURIKA-CHAN.

COME ON, ONII-CHAN, PLAY WITH ME

LIE

!
HAH !?

AWWW, YOU SAID YOU'LL AWWAYS BE BY YURIKA'S SIDE!

SFX AHAHAHA

C-COME ON, FASTER!
.....

OK, HORSEY!
T-THAT'S CORRECT! I'LL PLAY ANYTHING YOU WANT

SO, IT'S BECAUSE SHE WAS A CHILD AFTER ALL ....
I CAN'T HELP BUT FEEL A LITTLE..... DISAP-POINTED..
SFX: NIMA
HEY, YURIKA ONEE-CHAN SHOULD ALSO WIDE!
EH?
WELL THEN, I GUESS I'LL RIDE.
N-NO, TWO PEOPLE IS TOO

EH
!?
THEREFORE, YOU MUST HONOUR IT.
YOU PROMISED THAT YOU'LL ALWAYS BE WITH YURIKA-CHAN..
WELL.. BECAUSE IT'S YURIKA'S COMMAND..
SFX: HAIDO~ HAIDO~
WHAT ARE YOU DOING ....?
M-My back is breaking~!
ハイドー
ハイドー

GACHAGACHA "SECRET"

STORY & ART: TAMAKOSHI HIROYUKI
HTTP://TAMAKOSHI.JUGEM.JP/

RAW PROVIDER: HACELDAMA
TRANSLATION & EDITS: TARUBY
HTTP://TARUBY.AMERKUN.COM/

PROOFREADING & Q-CING:
HACELDAMA & KONA

シークレット
SECRET.49
A POND THAT WON'T GRANT LOVE

Hatsu-shiba-kun, hurry-!
AHH!
SORRY ABOUT MAKING YOU GO OUT SHOPPING WITH ME
BECAUSE HATSUSHIBA-KUN AND MY UNCLE WERE THE ONLY ONES AT THE SHOP
IT'S OKAY, I DIDN'T HAVE ANYTHING ELSE TO DO
ACTUALLY, I'M THE ONE WHO IS THANKFUL TO BE ABLE TO GO OUT WITH YURIKA IN SUCH NICE WEATHER...
!?
WHAT'S WRONG?

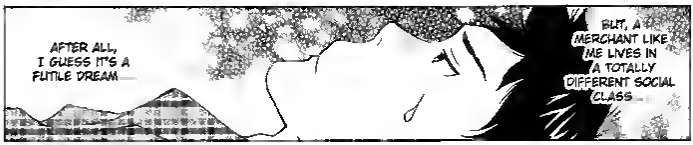
OH, THIS IS THE SO-CALLED "POND OF A LOVE THAT CAN'T BE GRANTED"
THERE'S AN ANECDOTE THAT HAS BEEN PASSED DOWN THROUGH THE HATSUSHIBA FAMILY ABOUT IT
HEH?
WANT TO HEAR IT?
Un!!
IF I REMEMBER CORRECTLY, IT WAS DURING THE EDO PERIOD
THE TIME IS THE SIXTH YEAR OF TENPOU*
THE LOCATION IS OOEDO HATSUCHOUBORI
*T/L NOTE. 1835
SFX. MUFUFUFU
THEIR ELDEST SON, A WELL-KNOWN GOOD-FOR-NOTHING, WAS HATSUSHIBA KOUNOJOU
THERE, THE HATSUSHIBA FAMILY RAN A SHOP

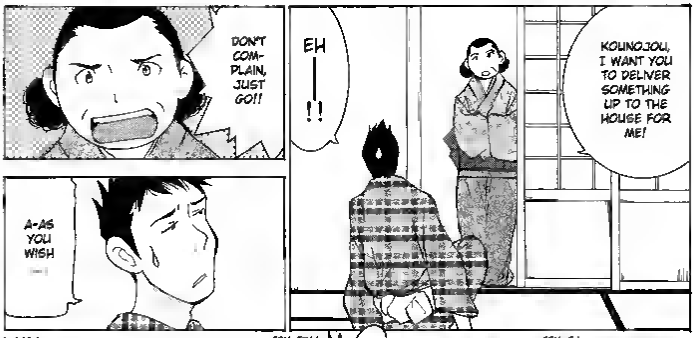
I'D THROW YOU OUT IF YOU WEREN'T MY SON!
PLEASE TEND TO THE SHOP.
HEI, HEI ....
AHH ....
Holed up in the cellar looking at obscene pictures again?
SFX: PONYU PONYU
SFX: SUN
THE LIFE OF A MERCHANT DOESN'T FIT ME..
SFX: TOU-
IF ONLY I WAS BORN THE CHILD OF A SAMURAI!
N?
KYAA!!

WAA——!?
YOU CUR, HOW DARE YOU HARM YURIKA-SAMA!
LET'S TEACH HIM A LESSON!!
IT'S OKAY.
B-BUT
MORE IMPORTANTLY, I'M LOOKING FOR AN ORNATE HAIRPIN
DO YOU HAVE ANYTHING GOOD?
T/L NOTE: A GENERIC NAME FOR THE SAMURAI HOUSE
SFX: L-LOKI L-LOKI L-LOKI L-LOKI
W-WELL, HOW ABOUT THIS ORNATE HAIRPIN?
IT'S MADE FROM A KINGFISHER.
SHE MUST BE THE DAUGHTER OF OBUKE-SAN*!
AH, IT'S BEAUTIFUL
...WOW, SHE'S BEAUTIFUL, ISN'T SHE..?

IT'S MADE OUT OF GOLD, YET IT'S QUITE FLEX-IBLE
LOOK, I CAN EVEN DO THIS
SFX: GYU-
SFX: PAKI
FUH.
S-SHE LAUGH-ED....
WELL THEN, PLEASE GIVE ME ONE OF THOSE.
R-RIGHT AWAY...
SFX ZAZA-HH

SFX: PONYU





SFX: GORO GORO

SFX: PIKA

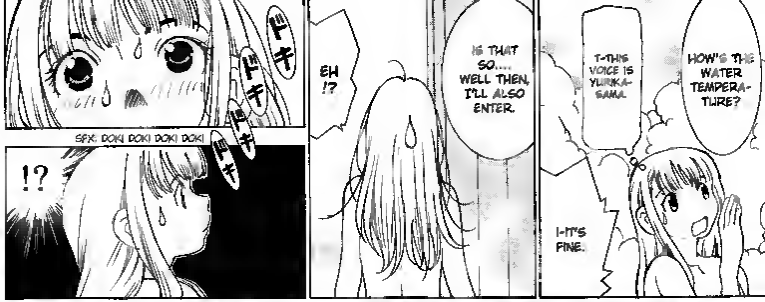
SFX: ZA-

SFX: SHU-
SFX: GYA-
SFX: PIKA
THANK GOOD-NESS I'M ALIVE
I'M ALIVE ....
HAH!?
SFX: HAKKUSHU
HM?

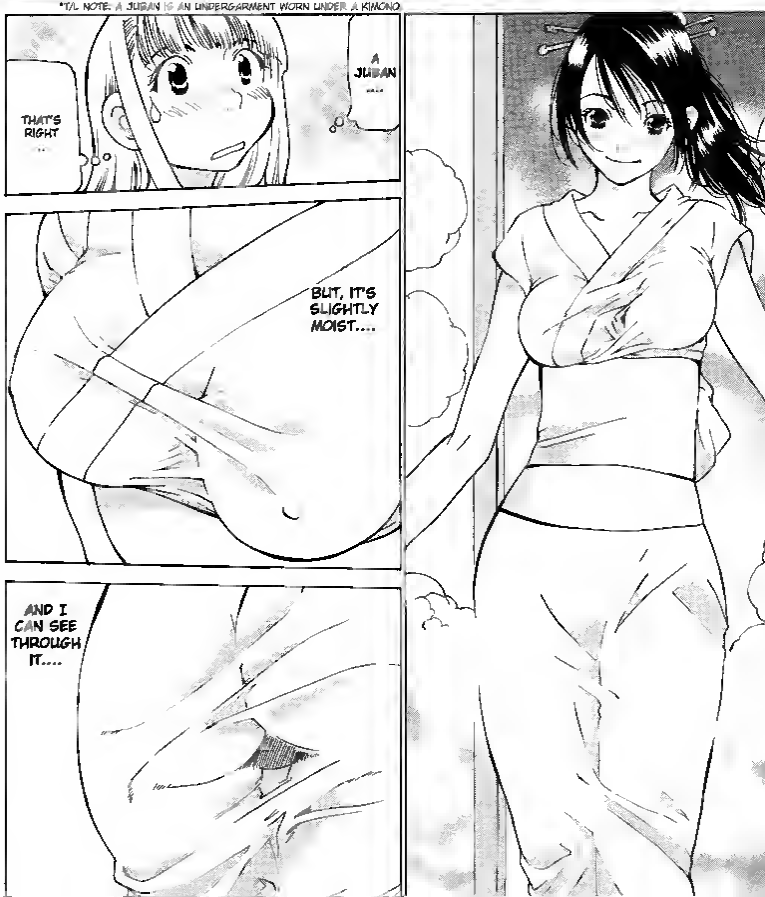
W-What in the world?
What happened to me!?
HAKKUSHUN!!
KUSHUN!!
.... I CHANGE WHEN I SNEEZE ....?
WELL, IF I CAN RETURN TO NORMAL, I SUPPOSE I'M ALL RIGHT ....
A-Anyway, I must finish my delivery ....
Or my mother will get angry again .....
SORRY, PLEASE LET ME IN
SPEAKING OF WHICH, THIS MANSION IS PRETTY LARGE ...
AHH!

OH, A DELIVERY?
THANK YOU VERY MUCH
SFX: DOKI DOKI DOKI
W-WELL, UMM
SFX: SHO-
?
I SEE, THIS WAS HER HOUSE....
YURIKA-SAMA....
EH
COME THIS WAY.
YOU MAY REST IN THE HOUSE BEFORE YOU GO.
POOR THING
OH, YOU DON'T HAVE AN UMBRELLA.

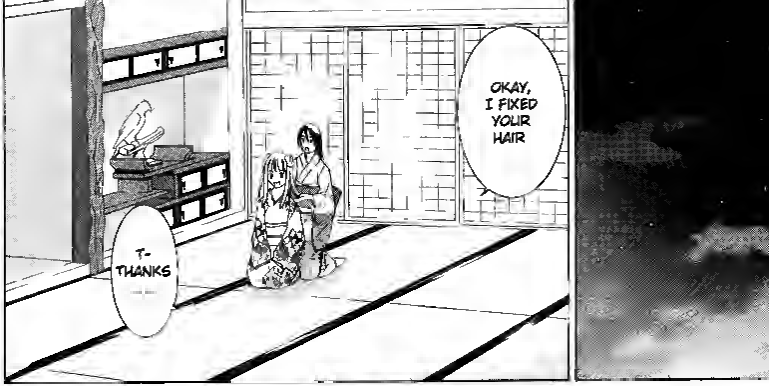
THIS IS MY CHANCE TO BECOMES FRIENDS WITH YURIKA-SAMA...
O-OKAY
COME, HURRY
U-UN
ENJOY YOUR BATH
AS YOU WISH!!
PLEASE GUIDE THIS CHILD TO THE OFURO
SFX. KAPO-N
カポーン
SFX. DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN
IT'S DIFFERENT THAN I EXPECTED ...
A-A WOMAN'S BODY

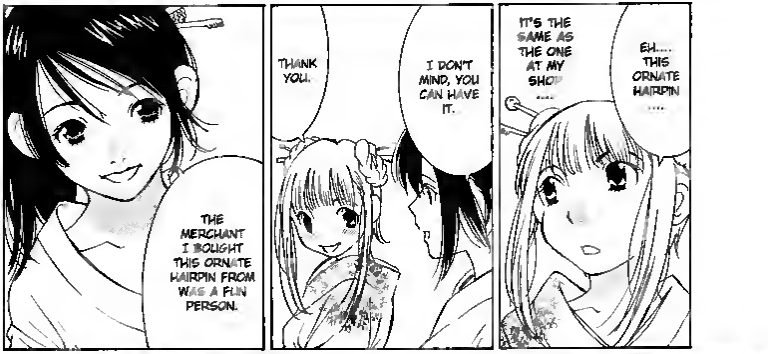


*T/L NOTE: A JUBAN IS AN UNDERGARMENT WORN UNDER A KIMONO.



HOLD STILL.
AH, BUT...
I'LL WASH YOUR HAIR.
T-TOO INCREDIBLE....
SFX: TSU U
ポニュ
ポニュ
I WOULDN'T MIND EXPERIENCING THIS FOR THE REST OF MY LIFE...
U.... YURIKA-SAN'S BREASTS....
SFX: PONYU PONYU




EH.... THIS ORNATE HAIRPIN ....
IT'S THE SAME AS THE ONE AT MY SHO ....
I DON'T MIND, YOU CAN HAVE IT.
THANK YOU.
THE MERCHANT I BOUGHT THIS ORNATE HAIRPIN FROM WAS A FUN PERSON.

SFX: KI-HII

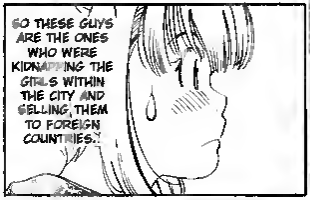
SFX: DOKI DOKI DOKI

SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI

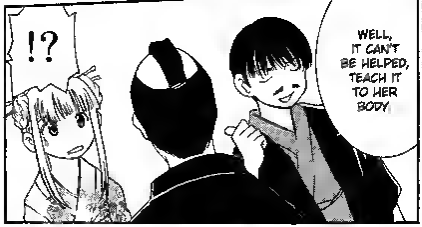
I LIKE INTERESTING PEOPLE!
W-WELL.....
T-THERE'S A GLIMMER OF HOPE
I-IS THAT SO.....
WHICH REMINDS ME, I DON'T KNOW WHY, BUT...
I CAN'T HELP BUT FUSS OVER YOU.
AH, NO MY MOTHER IS PROBABLY WORRIED ABOUT ME, I MUST RETURN.....
OH, IT'S LATE, DO YOU WANT TO STAY THE NIGHT?
THANK YOU
WELL THEN, I'LL SEND YOU OFF AT THE GATE, OKAY?

EH?
I'M KOUNO-JOU
OH, I DIDN'T ASK YOU YOUR NAME
AH, NO, I MEAN .....
AKIRA ....!!
UN.
WELL THEN, SEE YOU LATER, AKIRA-CHAN
I SEE
SHE LIKES INTERESTING PEOPLE.... EH?
THE NEXT TIME WE MEET, I'LL CLEARLY CONVEY MY FEELINGS WHILE I'M A MAN....

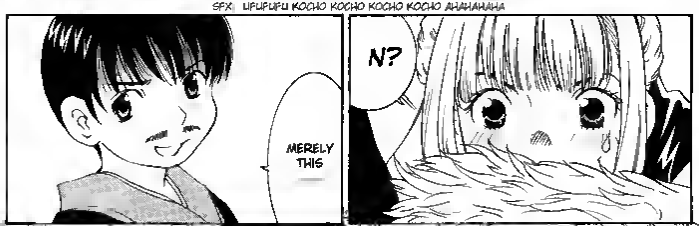
!?
KYA——!!
Y-Yurika-sama....
!?
W-WHO ARE YOU?
U....
.....
N....
W-WHERE ARE WE...?



*T/L NOTE: A TITLE FOR A MAGISTRATE DURING THE EDO PERIOD.



SFX: UFUFUFU KOCHO KOCHO KOCHO KOCHO AHAHAHAHA

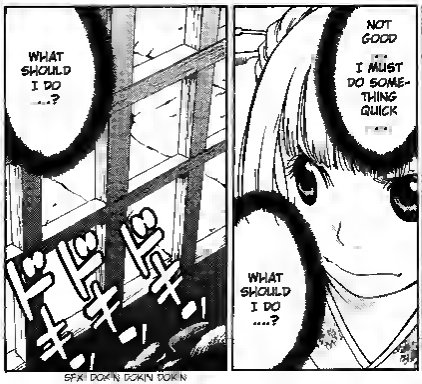


KUH!
AHH!
AHH!
SFX: KOCHO KOCHO KOCHO
SFX: UHUHUH UFUFUFU
UFU!
AHH!

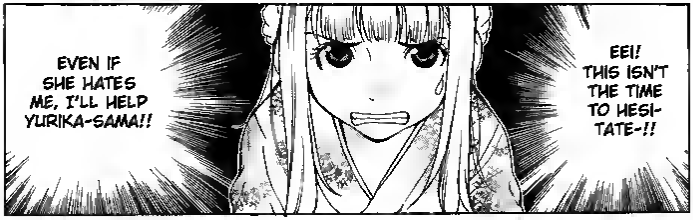
SFX: PURUN PURUN PURUN PURUN
KUH
HAA!
HAA!
HA!
HAA!
HM
HA!

HOW WAS IT, DO YOU UNDERSTAND YOUR POSITION A LITTLE BETTER?
D-DAMN YOU
ALL RIGHT, PUT THESE TWO IN A CELL UNTIL THE SHIP ARRIVES
AS YOU WISH!!
ARE YOU ALL RIGHT, AKIRA-CHAN
I SUPPOSE WE'RE GOING TO BE HELD CAPTIVE FOR THE REST OF OUR LIVES
YURIKA-SAMA IS AFRAID....
I MUST HELP, YURIKA-SAMA...
UN.
!?

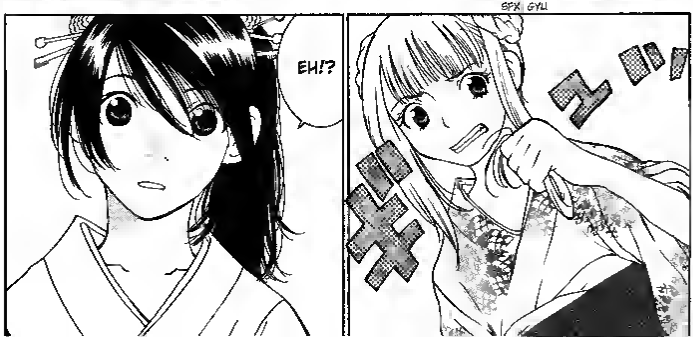
SFX: GYUWA
NG
SFX: KASHA
EH— LET ME TRY...
T-THIS LOCK LOOKS LIKE IT'S BROKEN ON THE OUTSIDE!
KUH
NO.... JUST A LITTLE MORE ....
IF I TURN BACK INTO A MAN ....
THIS IS THE LIMITS OF A WOMAN'S PHYSICAL STRENGTH ....
BUT, IF I TURN BACK INTO A MAN IN FRONT OF YURIKA-SAMA ....
PERVERT!! HOW DARE YOU DECEIVE ME!!
SHE'LL HATE ME .....



SFX: DOKIN DOKIN DOKIN



SFX: GYU



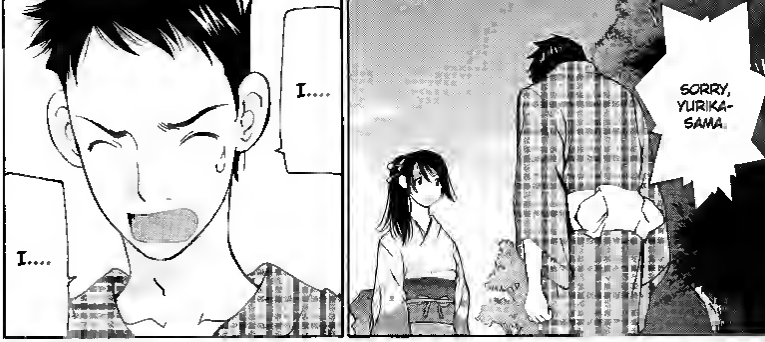
SFX GUGUGU-
Y-YOU...
NO WAY...
GU GU GU GU GU GU~~~
SFX DAHH
SFX GACHA
AHH!
Let's run, Yurika-sama!

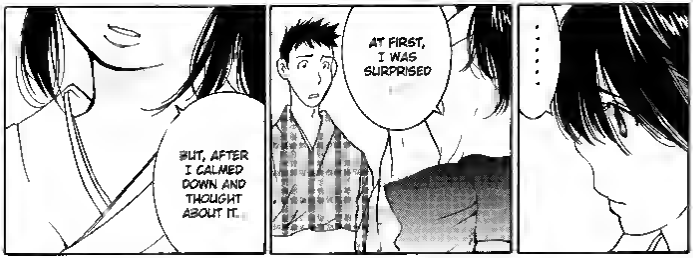
H
H
H
H
H
WAIT
AH, THEY ESCAP-ED!
SHIT
IS THIS WHERE IT ENDS ?
PRE-PARE YOUR-SELF!!
CATCH THEM!!
!?
Edo Magi-strate's office!
You'll suffer severely..
for kidnapping her high-ness!!
!?
PULL BACK!
RE-TREAT!

S-
SAVED
SFX: DAH
!
YURIKA
!!
OTOU-
SAMA,
OKAA-
SAMA
THANK
GOODNESS
YOU'RE
SAFE

HAA...
I WAS ABLE TO BECOME FRIENDS WITH YURIKA-SAMA, YET...
SHE HATES ME
IT'S NOT UNREASONABLE
AFTER ALL, I DID DECEIVE HER...
I DIDN'T MEAN ANY HARM, EVERY-THING I DID WAS BECAUSE I LIKED YOU
I WANT TO APOLO-GISE AT LEAST
I WANT TO APOLOGISE

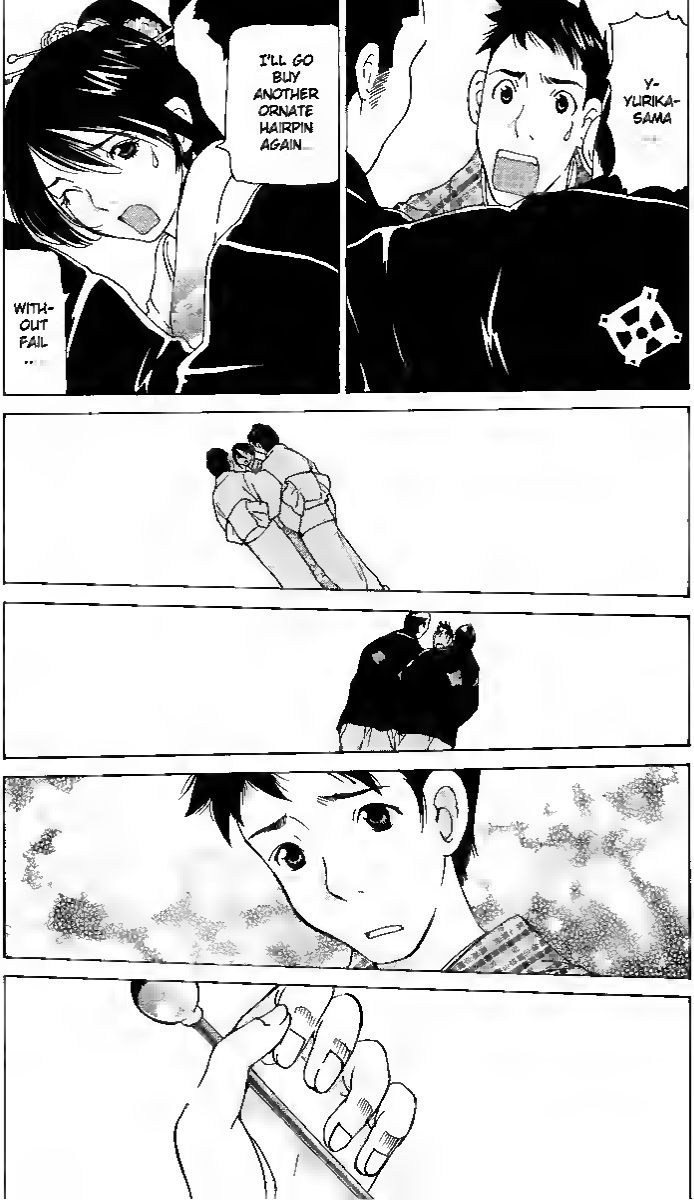
?
BUT, HOW AM I TO DO THAT ....
I CAN'T MEET HER EVEN IF I BECOME A WOMAN ....
SFX: KOHI KOHI
Y-YURIKA-SAMA
AH....
.....
.....


I....
I....
SORRY, YURIKA-SAMA.


BUT, AFTER I CALMED DOWN AND THOUGHT ABOUT IT..
AT FIRST, I WAS SURPRISED
.....

I WANTED ....
TO MEET YOU ONE MORE TIME....

YURIKA-SAMA.....
YURIKA-SAMA, IT'S DANGEROUS TO WALK OFF ALONE
HEY, GET AWAY FROM HER!
EH
HOLD YOUR TONGUE, MERCHANT!
YURIKA-SAMA, THIS WAY.
LET ME GO!
THAT MAN AND YURIKA-SAMA ARE OF DIFFERENT SOCIAL STATUS

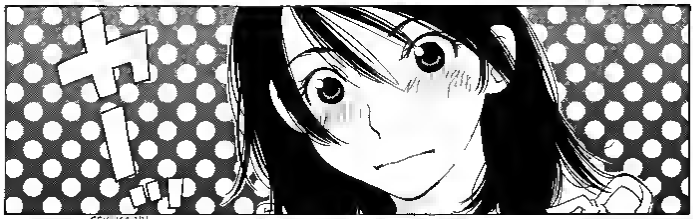

I'LL GO BUY ANOTHER ORNATE HAIRPIN AGAIN...
WITH-OUT FAIL ...
Y-YURIKA-SAMA

AFTER THAT, YURIKA-SAMA WAS NEVER SEEN AT THE SHOP....
BEFORE LONG, THERE WAS A RUMOUR SHE MARRIED A FAMOUS DAIMYOU FROM AFAR.
HOWEVER, HE BELIEVED HE WOULD MEET WITH HER AGAIN SOMEDAY.
WHILE ALWAYS GRIPPING HER ORNATE HAIRPIN....
AND SO, HE LIVED THE REST OF HIS LIFE UNMARRIED

恋叶ワ
HEH—
LATER.
WHEN KOUNOJOU TURNED 60, HE GOT DRUNK AND FELL INTO THIS POND AND DROWNED.
A LOVE BETWEEN TWO DIFFERENT SOCIAL CLASSES THAT COULDN'T BE REALISED, HOW PITIFUL.
THANK-FULLY, THAT KIND OF THING DOESN'T HAPPEN NOWADAYS
EVEN IF THAT WERE THE CASE.
THE DIFFERENCE BETWEEN HER LOOKS AND MINE IS QUITE EVIDENT. ...
SFX GYUHH
EH?
OI, THAT GIRL OVER THERE IS PRETTY CUTE, ISN'T SHE?
SHE LOOKS LIKE A MODEL.
!
BUT, THE GUY NEXT HER IS PRETTY UGLY, DON'T YOU THINK?
WHY IN THE WORLD IS SHE ASSOCIATING WITH HIM?
EVEN I DON'T KNOW THE ANSWER TO THAT ONE.

CAN YOU PLEASE LEAVE HIM ALONE?
Y-YES?
LET'S GO, HATSU-SHIBA-KUN
UN
SFX POWA-N
HOW NICE
EH
THOSE PEOPLE DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HATSU-SHIBA-KUN
SFX FUN FUN
They don't under-stand how interesting Hatsushiba-kun is!
I GUESS YURIKA DOESN'T FEEL THAT THERE IS A DIFFERENCE..

HM?
SFX: MUNYU
SFX: NYA NYA


SFX: KA-HH
SFX: PAH

I don't know you!!
W-wait, Yurika.... there's a reason..
PLEASE WATCH HOW WELL I DO, HONOURED ANCESTOR

GACHAGACHA "SECRET"

STORY & ART: TAMAKOSHI HIROYUKI
HTTP://TAMAKOSHI.JUGEM.JP/

RAW PROVIDER: HACELDAMA
TRANSLATION & EDITS: TARUBY
HTTP://TARUBY.AMERKUN.COM/

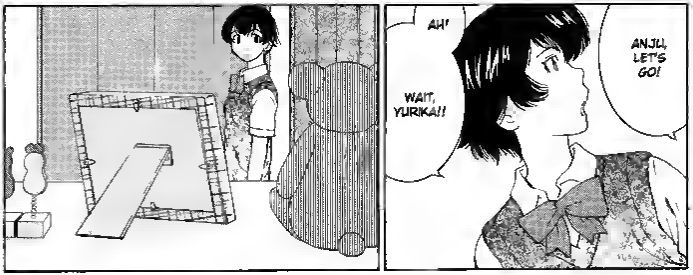
PROOFREADING & Q-CING:
HACELDAMA & KONA

Li~N.
ジリリリ
SFX PASA
SFX JIRIRIRI
ジリリ
ガチャガチャ
SFX GACHA
SFX JIRIRIRI

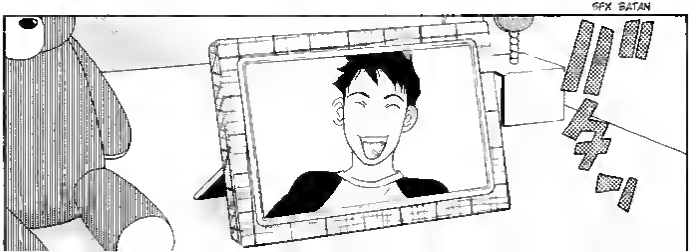
T/L NOTE: OMIMAI IS WHERE YOU VISIT SOMEONE WHO IS SICK, USUALLY AT THEIR HOME OR IN THE HOSPITAL.

SECRET.50 Omimai for the First Time

I WONDER IF I CAUGHT A COLD.
ハクション!!
SFX: HAKUSSHU


AH!
WAIT, YURIKA!!
ANJU, LET'S GO!

WELL, I'LL BE OFF!!


SFX: BATAN
パタン!!

I'M A RETURNEE FROM FRANCE AND YURIKA'S LITTLE SISTER.
MY NAME IS SAKURABA ANJU.
WAIT!
YURIKA, HURRY !!
EH?
OH, ISN'T THAT HATSUSHIBA-KUN?
MY HOBBIES INCLUDE SPORTS AND I'M A 2ND DAN AT KARATE!
HE'S YURIKA AND MY BEST FRIEND
HE'S A LITTLE CLUMSY, PERVERTED, AND THICK-HEADED, BUT
AND THIS PERSON IS HATSUSHIBA AKIRA.
OH!!
Good morning
HATSUSHIBA-KUN

AHH, THIS?
WHAT HAPPENED TO YOUR ARM?
HM?
IS THAT SO...
YES, I DIDN'T BREAK ANY BONES.
ARE YOU OKAY?
WELL, YESTERDAY I TRIPPED DOWN THE APARTMENT'S STAIRCASE AND BRUISED IT...
Yes, it's very inconvenient.
THAT SOUNDS INCONVENIENT
But, my parents and elder sister went to Nagano for a relative's wedding today.

I WONDER IF THERE IS ANYONE WHO WOULD COME AND HELP?
DOES THIS MEAN HE WANTS US TO COME ...?
SPX PIKU

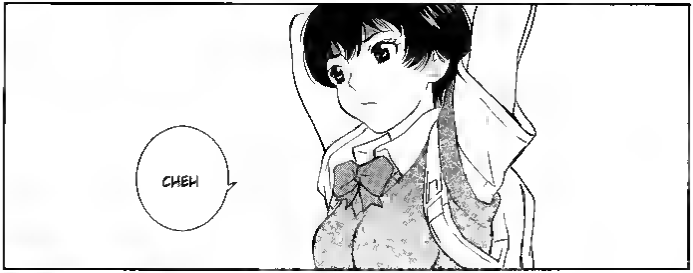
Y-YOSH ....!!

EH?

E-EXCUSE ME
IF IT'S LIKE THAT, THEN I'LL GO!

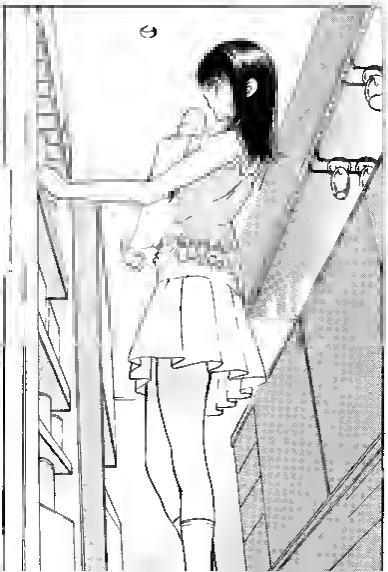
REALLY, THANKS, YOU'RE A LIFE SAVER!
IT'S NO PROBLEM
.....

AH!
SEE YOU LATER, OKAY?


CHEH

ROCK
CAFE

GATHERING INGREDIENTS TO MAKE DINNER AT HATSUSHIBA-KUN'S HOUSE.
WHAT ARE YOU DOING?

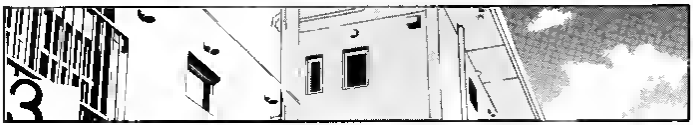


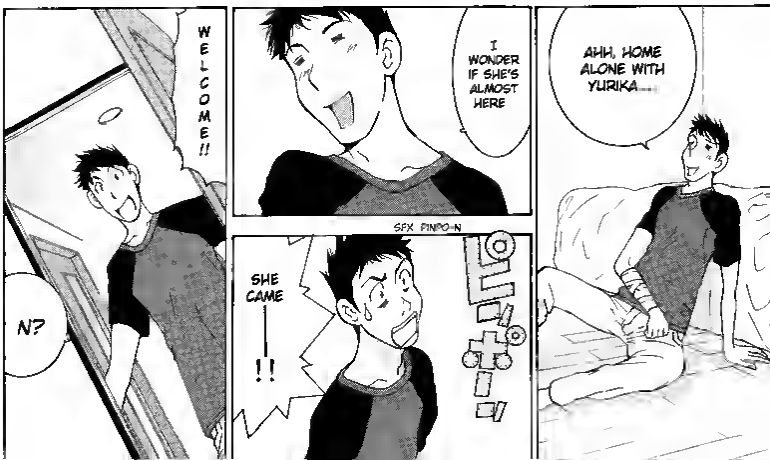
HMM

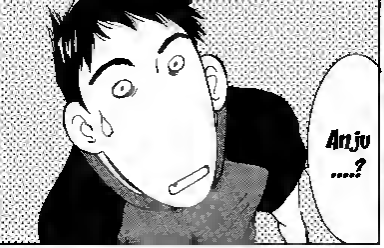
DO YOU WANT TO COME WITH ME, ANJU?
EH ....
.... NO THANKS, I'M NOT INTEREST-ED..
I SEE ....
AHH.. I WAS DISHONEST .....
I GUESS I NEED TO BE MORE POSITIVE .....
O-I, YURIKA !!
WHAT'S WRONG, OJI-SAN?

WE JUST RECEIVED A LARGE ORDER FOR CAKES!!
IT'S URGENT, WE HAVE TO MAKE FIVE WHOLE SHORT CAKES!!
Eh?
I'LL HANDLE IT INSIDE SHOP. ...
I BEG OF YOU !!
WHAT SHOULD I DO .....?
I'LL GO TO HATSUSHIBA-KUN'S PLACE!
REALLY? THANKS, ANJU!!
WELL THEN, PLEASE TAKE THIS, OKAY?
Un!!

IN ANY CASE, TODAY I'LL GO WITH A POSITIVE APPEAL....




AHH, HOME ALONE WITH YURIKA....
I WONDER IF SHE'S ALMOST HERE
SFX: PINPO-N
SHE CAME——!!
N?
WELCOME!!


Anju ....?

YURIKA HAD WORK, SO I CAME INSTEAD OF HER.
WHERE'S YURIKA?

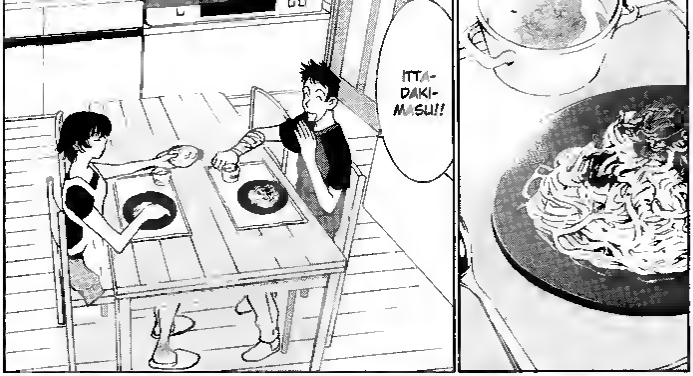
EH?

.... HAA. I THOUGHT I WAS GOING TO BE ALONE WITH YURIKA!!!!
NO, IT'S NOTHING ....
WHAT, ARE YOU DISAP-POINTED?

Hello....

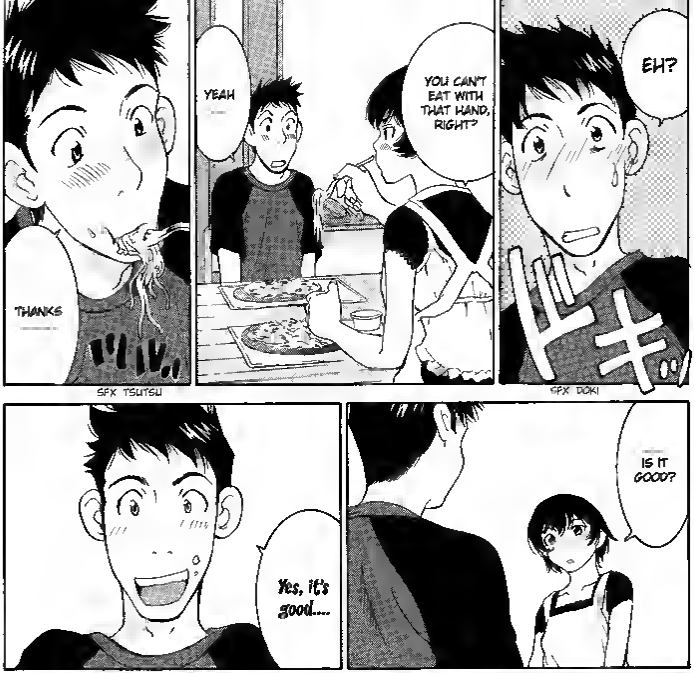
DON'T WORRY, DESPITE HOW I LOOK, I'M SKILLED AT COOKING !!
AH, OKAY
WELL, I'M GOING TO BORROW YOUR KITCHEN FOR A MOMENT
SFX. SYU-
SFX. SYUH
SFX. TON TON TON
SFX. GUH GUH
HMM.

EVEN HATSUSHIBA-KUN SHOULD FALL FOR THIS KIND OF FEMININE APPEAL..
DID HE SEE IT? THIS GRACEFUL, JUDO-LIKE PERFOR-MANCE!!
SFX: GYAHAHA
.....
4 m
SFX: MUHH
IT'S NOT OVER YET .....
THE BATTLE HAS JUST BEGUN..
O-OKAY ..?
IT'S READY.
Hii!!


ITTA-
DAKI-
MASU!!

EH?
HERE.
MUMU
. . . .
U.
KU
AH.

A-n..

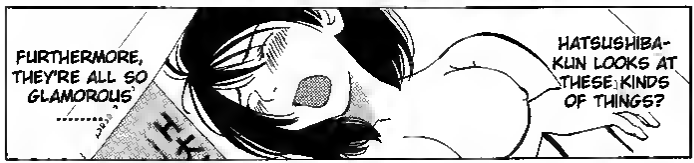

THANKS
YEAH
YOU CAN'T EAT WITH THAT HAND, RIGHT?
EH?
SFX TSUTSU
SFX DOKI
Yes, it's good....
IS IT GOOD?
I GUESS I'M GLAD I CAME .....
DON'T OVERDO IT
YUM
YUM!

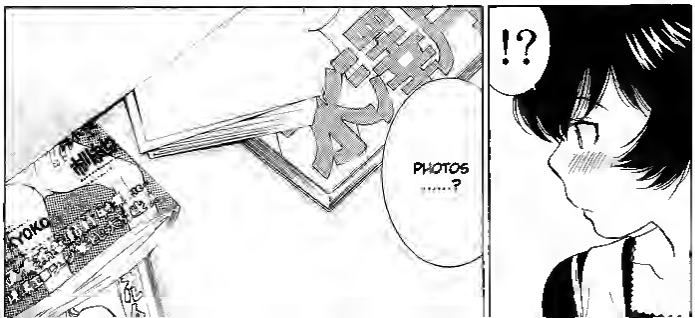
HATSU-SHIBA-KUN, I WENT AHEAD AND GOT THE OFURO READY FOR YOU.
THANKS.
WELL, I'LL GO AHEAD AND CLEAN YOUR ROOM AS WELL, OKAY?
EH!?
AH YOU DON'T HAVE TO DO THAT
IT'S OKAY I DON'T MIND.
N?
WHAT A MESS .....
SO.....
GET OUT OF THE WAY.
SFX: BATAN
ANJU .....

ヴィーン
SFX: VUI-N ZAH ZAH
ザザザ…
NOW THEN, LET'S BEGIN!!
FU
SFX: GOKU
T-THIS ……
ゴクン…
N?

SFX: PARA
SFX: KYORO KYORO

SFX KA-HA

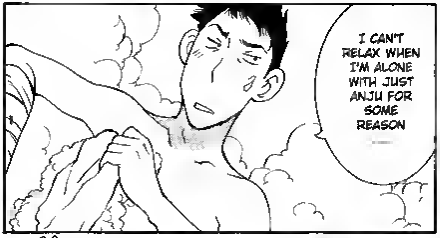

FURTHERMORE, THEY'RE ALL SO GLAMOROUS.....
HATSUSHIBA-KUN LOOKS AT THESE KINDS OF THINGS?


PHOTOS.....?
!?

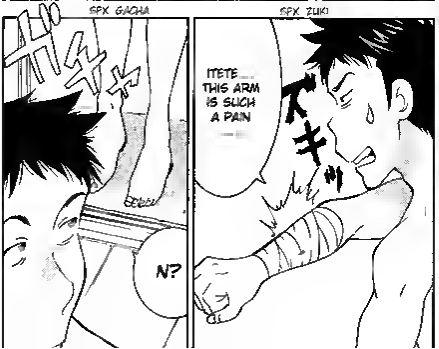
.....
THAT'S BECAUSE YURIKA IS GLAMOROUS ....
SO I CAN UNDERSTAND THAT NORMAL BOYS WOULD FIND HER ATTRACTIVE, BUT.. BUT
WH..T'S THIS!?
THEY'RE ALL PICTURES OF YURIKA .....
SFX: PIKU PIKU
ANJU, I'M GOING TO BE IN THE FURO
U-UN
THERE ISN'T A SINGLE PICTURE OF ME .....

I SEE! SO HATSU-SHIBA-KUN ALSO LIKES GLAMOROUS GIRLS
BUT, I'VE ONLY GROWN THIS MUCH ....

YOSH.... IF IT'S LIKE THIS, THE FINAL MEANS IS ....
PHYSICAL WARFARE!!

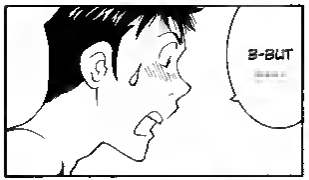

I CAN'T RELAX WHEN I'M ALONE WITH JUST ANJU FOR SOME REASON

HAA


SFX: GACHA
SFX: ZUKI
ITETE... THIS ARM IS SUCH A PAIN
N?

A-
Anju
!!
W-
WHY
DID YOU
COME IN
HERE?
YOU
CAN'T DO
ANYTHING
WITH THAT
HAND,
RIGHT?

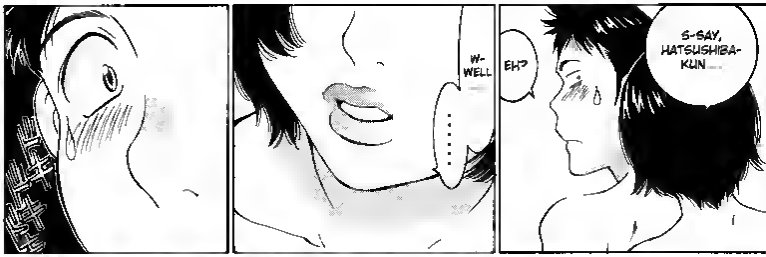
SO....
I'LL
WASH
YOUR
BACK
....


B-BUT

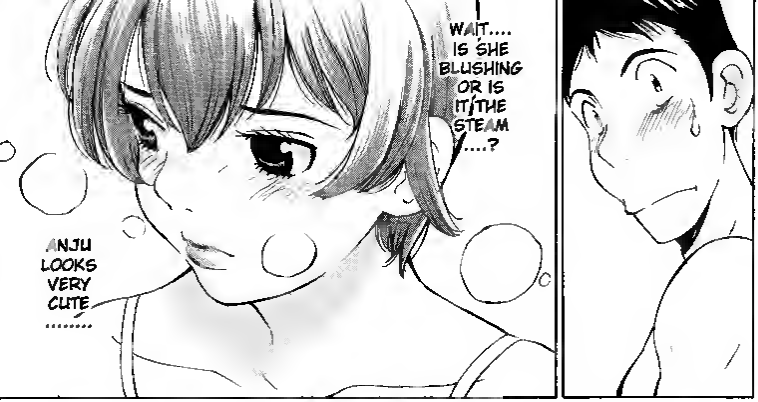
STOP
HOLDING
BACK!!
I'M FINE,
I CAN DO
IT MYSELF

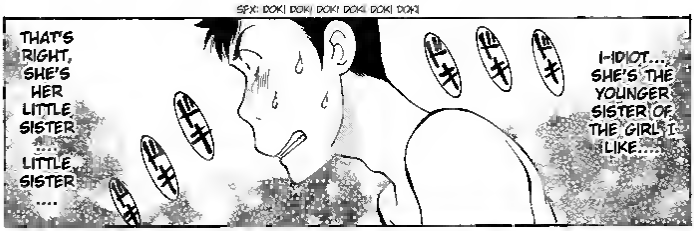
IT'S
OKAY
I WON'T
LOOK

A YOUNG MAN AND WOMAN TOGETHER IN THE FURO....
OI, OI, WHAT'S WITH THIS SITUATION .....
SFX DOKUN DOKUN DOKUN DOKI DOKI DOKI
FURTHER-MORE, ANJU'S SOFTNESS IS PRESSED AGAINST MY BACK
SFX DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN
SFX PONYU



SFX: DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN DOKUN


WAIT.... IS SHE BLUSHING OR IS IT THE STEAM....?
ANJU LOOKS VERY CUTE.....


SFX: DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI DOKI
THAT'S RIGHT, SHE'S HER LITTLE SISTER.... LITTLE SISTER....
I-IDIOT... SHE'S THE YOUNGER SISTER OF THE GIRL I LIKE....

T-THAT.... UHM....
HATSU-SHIBA-KUN...
WELL?
HOW DO I SAY IT....?

Y-YOU'RE LIKE A LITTLE SISTER TO ME I GUESS .....

I DID MY BEST, YET HE THINKS OF ME MERELY AS HIS LITTLE SISTER

HA...
THAT'S.. JUST TOO CRUEL .....
HA...

SFX GERO
I'M .....
W-WHAT DID YOU DO THAT FOR ....?

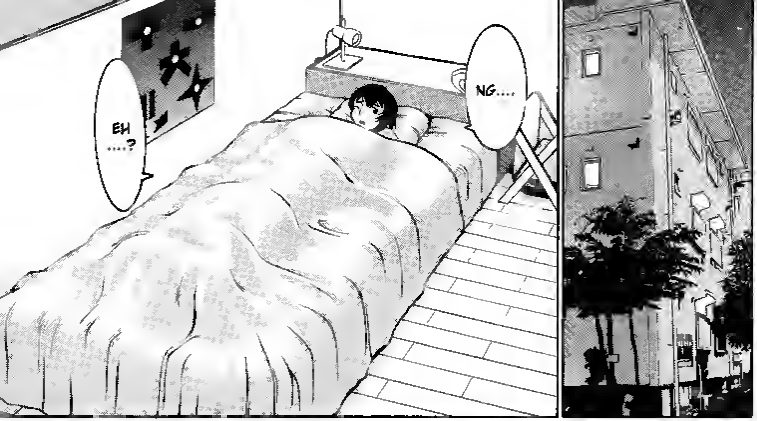
SFX DORON
Hatsu-shiba-kun, you jerk !!
GUHH!

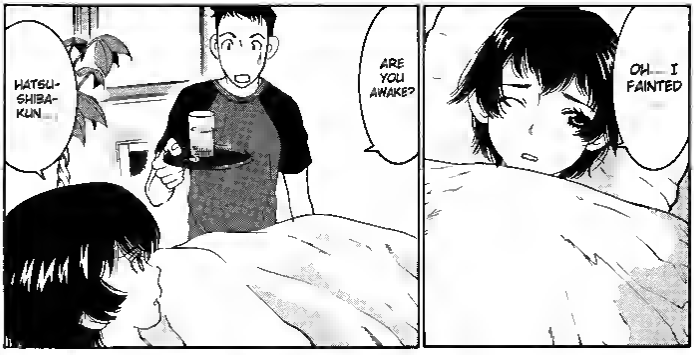
I'm....
Not Hatsu-shiba-kun's little sister!!
W-WHAT'S WRONG WITH HER..?
EH
SFX. BAN
SFX. DOSA
!?

ANJU...
O-i...
AH...!?
SFX HAA HAA HAA
O-OI, WHAT'S THE MATTER?
ARE YOU OKAY...?
SFX HAA HAA
COULD IT BE...?

VERY HOT!!
SFX. ZUKI
SFX GUI
I-IN ANY CASE, I HAVE TO CARRY HER TO THE BED..
SFX BAKU
Shit.... this bandage is in the way!!
U....

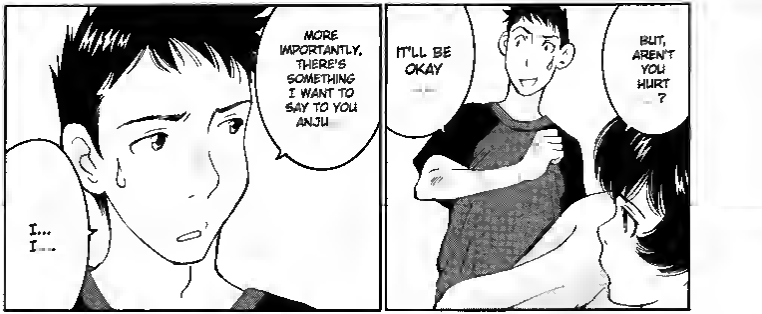
SFX: ZUK! ZUK!
GUH
....
HOLD ON, ANJU ....
I'LL CARRY YOU ....
GUOOO!!

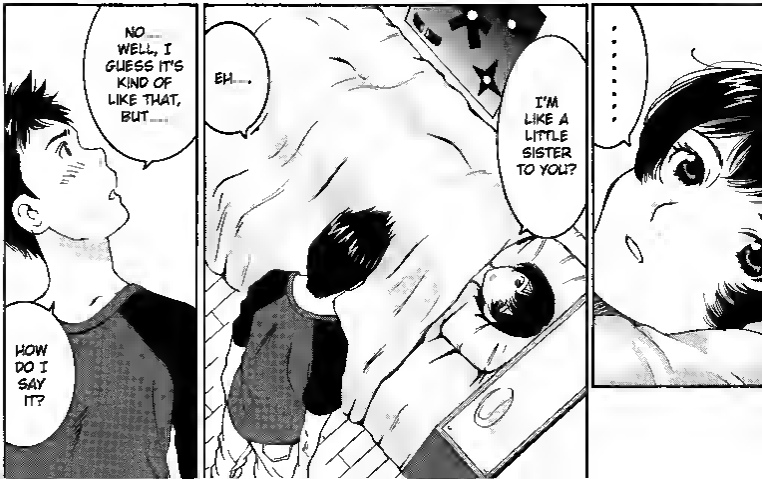

EH....?
NG....


HATSU-SHIBA-KUN...
ARE YOU AWAKE?
OH... I FAINTED

N?
UN...
YOU CAUGHT A COLD, YET YOU PUSHED YOURSELF TOO MUCH
HERE'S SOME COLD MEDICINE !!

AH, THE BANDAGE GOT IN THE WAY WHEN I TRIED TO CARRY YOU..
YOUR ARM.....
ズキ
ズキ
SFX: ZUKI ZUKI


MORE IMPORTANTLY, THERE'S SOMETHING I WANT TO SAY TO YOU ANJU.
I... I...
IT'LL BE OKAY
BUT, AREN'T YOU HURT...?


NO..... WELL, I GUESS IT'S KIND OF LIKE THAT, BUT.....
HOW DO I SAY IT?
EH.....
I'M LIKE A LITTLE SISTER TO YOU?
.....

ANJU IS AN IMPORTANT PERSON TO ME.
Hatsu-shiba-kun....
OF COURSE, YURIKA IS ALSO IMPORTANT.
BUT, IS THAT GOOD ENOUGH .....?
EVEN THOUGH HE THINKS I'M IMPORTANT .....
SO, I'M IN THE SAME BOAT AS YURIKA, HUH....?

SAY, CAN I ASK YOU SOME-THING?
N?
WHY DO YOU HAVE PICTURES OF YURIKA .....
YET YOU DON'T HAVE ANY PICTURES OF ME?
Ehh!?
You saw them?
YES.. I SAW THEM
WELL, UMM..
SHE GAVE THEM TO ME
IS THAT SO ?
WELL THEN, I'LL GIVE YOU ONE NOW
EH?

SFX PASHA

N?
AH ....
SFX BAHH
YAN!!

〔16巻につづく〕

＜掲載／2007年発行　マガジンスペシャルNo2～No6＞

ガチャ×2広場

前回、いったん終了と言っておきながら、あっさり復活!!

▲【P・N/によこ】

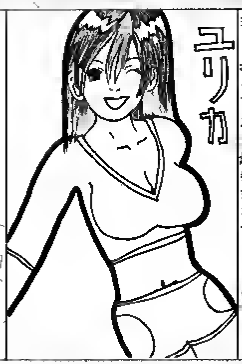
今回のイラスト大賞は、
P.Nにょこさんに決定!!
おめでとう！
サイン色紙をお送りしま～す☆

イラスト大募集!!-あて先-

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社 週刊少年マガジン編集部
KC『ガチャガチャ ガチャ×2広場』係

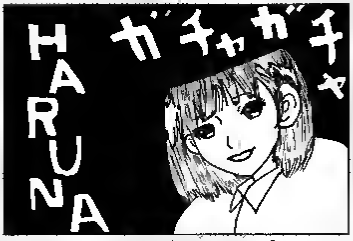
※なお お送りいただいたお手紙 ハガキは、ご応募いただいた個人情報を含めて厳重にお返しすることがありますのであらかじめご了承の上 お送りください。

▲【P・N/小春】



▲【P・N/ブラック☆蔵】

▲【P・N/オッシー】

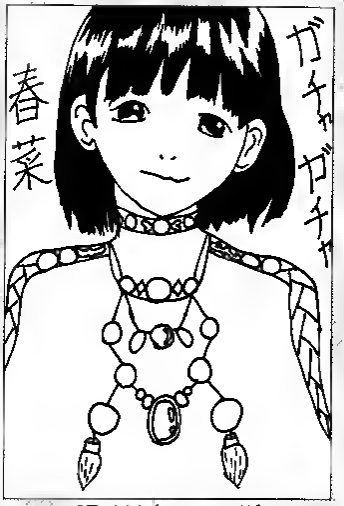


▲【P・N/ブラック☆蔵】

▲【P・N/小春】

▲【P・N/チュル】

▲【P・N/ホワイト】



▲【P・N/ブラック☆蔵】

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙、おハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

N.D.C. 726　185p　18 cm

講談社コミックス　三八五二巻

ガチャガチャ⑮

2007年7月17日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　玉越博幸

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二―一二―二一
（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八

印刷所　図書印刷株式会社
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　誠和製本株式会社

落丁本、乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
電話（03）五三九五―三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部あてにお願いいたします。

©玉越博幸　二〇〇七年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN978-4-06-363852-3　Printed in Japan